

Plantez un arbre au Portugal avec la Banque BCP.



BANQUE BCP
La Banque qui me ressemble

LUSO JOURNAL

Edition n°200 du jeudi 19 février 2009

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

P.5: Banco



■ Madalena de Sá da Bandeira vai substituir António Lima na Direcção do BES em França.

P.10: Miss



■ Aurélie Marques foi eleita Miss Portugal Auvergne, em Clermont-Ferrand, num concurso organizado pelos Camponeses Minhotos.

www.portugalvivo.com

P.11: Raid



■ Ventura Simão e Oliver Avramovic vão levar a bandeira de Portugal no 4L Trophy 2009, entre Paris e Marrocos.



Cesária Évora

La victoire du talent sur la fatalité

■ «Je salue ce soir une diva aux pieds nus, à la voix d'or et au cœur immense» - paroles de Christine Albanel, Ministre de la Culture, en remettant la Légion d'Honneur à Cesária Évora.

Rock'N Beach Soccer leva selecção de futebol de praia a Metz (pag 12)

Socialistas de França elegeram Sócrates para Secretário Geral do PS (pag 3)



! Suivez vos comptes au quotidien

Caixa sms, le service de consultation de vos comptes à distance, vous permet de recevoir sur votre mobile, le solde de votre compte, le montant de votre dernière opération et le cumul de vos paiements par carte bancaire, en France comme à l'étranger*.

* Voir conditions en agence.

Caixa Geral de Depósitos
www.cgd.fr

ICI vous pouvez vous inscrire à l'agence de Paris.

LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Aurélio Pinto (France), Ana Durão et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistante de rédaction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Eunice Martins, Maria Fernanda Pinto, Sandrina Costa, Natércia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperança Patrício, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, António Fonseca, Carlos Gonçalves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, João Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho, Paulo Pisco e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: LusoJornal
Agence de presse: Lusa

Siège social:
47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine
479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris
Tel. 01 53 79 21 20
Fax 01 53 79 21 63
E-mail: contact@lusojournal.com
www.lusojournal.com

10.000 exemplaires

Impression :
Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Crónica de opinião

A celeuma sobre o voto por correspondência dos migrantes



Albano Cordeiro

Sociologue

Um veto do Presidente da República não acontece todos os dias. Qual é o assunto tão importante para justificar uma tal intervenção de ordem excepcional?

A introdução do voto presencial (além dos «politizados», toda a gente sabe o que é?) às eleições legislativas, para os cidadãos instalados no estrangeiro, é um assunto sério. Mas os temas que emergem na polémica são redutores das questões de fundo subjacentes.

Isto não quer dizer que os assuntos que os opositores e os defensores desta medida abordam não sejam pertinentes.

O primeiro destes pontos abordados é o da diminuição - quase certa - da participação dos cidadãos portugueses no estrangeiro nas eleições legislativas, que sempre se caracterizaram pelo facto de atingirem níveis infinitesimais em relação aos milhões de eleitores potenciais. Esta consequência não pode ser ignorada. Os autores desta medida não podiam ignorar as consequências em termos de participação. Portanto, foi com conhecimento de causa que se avançou com uma medida que diminuirá essa participação. Não porque fosse esse o objectivo, mas provavelmente, esse resultado era tido como de menor importância do que os outros objectivos que estavam mais ou menos implícitos nessa mesma proposta.

O contexto actual é o do encerramento de Consulados em larga escala pelo mundo fora, e a diminuição global do pessoal consular. Não são as promessas vagas e pouco credíveis de pôr à disposição locais não consulares (locais associativos, locais administrativos dos países de residência) que vão desmentir o aumento da abstenção dos portugueses do estrangeiro na escolha

dos seus representantes à Assembleia da República.

Uma pista

O Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas dizia em Março do ano passado que “a metodologia estará de acordo com as novas tecnologias disponíveis e a seu tempo estudadas e aplicadas” (Lusa, 14/3/08, “Comunidades: Voto para eleições legislativas vai ser presencial”). Estas declarações podem dar uma chave de leitura da operação de sacrificar a participação dos cidadãos portugueses no estrangeiro ao benefício duma “nova metodologia”: a prazo, o voto electrónico que seria generalizado. O voto presencial pode servir para “habituar” os eleitores ao voto electrónico (por computador) que seria progressivamente introduzido nas salas das mesas de voto.

Os eleitores estarão informados da avalanche de críticas que são feitas ao voto electrónico? Não cremos que os eleitores estejam informados das possibilidades de fraude e de não respeito de princípios elementares do acto cidadão de votar, em particular, uma falta manifesta de transparência⁽¹⁾. Há razões para pensar que a credibilidade no “progresso técnico” vai jogar a fundo para “passar” mais esta “metodologia”.

O “paradoxo do deputado dos emigrantes”

Mas quais foram os outros objectivos tão importantes que levaram a sacrificar a participação dos eleitores?

O princípio intangível da confidencialidade do voto? A possibilidade de fraudes (um marido que “prepara” o voto da esposa ou de um irmão que já não mora na casa onde estão)? Quando se sabe que a participação dos residentes no estrangeiro atinge níveis ridiculamente baixos, estas interrogações “laissez rêver”.

Segundo um cálculo impreciso e discutível, mas largamente admitido a nível oficial, os cidadãos portugueses espalhados pelo mundo seriam

da ordem de quatro a cinco milhões. O número dos que se encontram inscritos nas listas eleitorais que servem de referência para as eleições legislativas é da ordem de 150.000 (listas contendo inúmeros endereços desactualizados, e nomes de falecidos). Deste número só votam realmente um quarto dos inscritos. “Quere-se dizer” (expressão corriqueira), uns escassos quarenta mil. Para eleger 4 Deputados! O que faz um Deputado eleito por cerca de 10.000 votos, uns zero vírgula qualquer coisa de percentagem dos votos expressos em relação não aos inscritos mas ao número de eleitores potenciais... enquanto que em Portugal, são precisas várias dezenas de milhares de votos para eleger um Deputado⁽²⁾.

Uma situação que está na origem do “paradoxo do Deputado dos emigrantes”. O Deputado dos emigrantes é o que representa o maior número de cidadãos na Assembleia da República, e é o Deputado que é eleito com o menor número de votos. Potencialmente ele “pesa muito” em representatividade, mas é muito frágil em matéria de legitimidade democrática. Com o voto presencial, o paradoxo arrisca-se a ser ainda mais acentuado.

Um efeito da diminuição do volume - já bastante reduzido - de votantes, é a maior facilidade em “clientelizar” um número relativamente pequeno de eleitores que poderão fazer perder um resultado para um candidato preciso. Claro que tais operações são mais acessíveis aos grandes partidos que aos pequenos. Outra possibilidade: pelo facto das distâncias serem grandes (centenas de quilómetros, em muitos casos), a “oferta” de transporte em autocarro alugado, com despesas de deslocação assumidas por um partido, pode aliciar os votos para um candidato específico.

A redução dos custos do clientelismo não é de descurar pois um ou dois Deputados a mais do “nosso” partido, eleito pelo emigrantes, pode às vezes contribuir de forma decisiva para formar uma maioria.

O problema de fundo

O problema principal que se põe quanto ao voto dos emigrantes não é certamente o da metodologia do voto, se bem que haja relações indiscutíveis entre esta e o valor que é dado a esse voto. Claro que as proporções que atingem a abstenção dos portugueses no estrangeiro aos actos eleitorais são em parte consequência do baixíssimo nível de informação que recebem e dos obstáculos diversos e variados que comporta o acto. Estes obstáculos serão agravados com as novas disposições se elas acabarem por ser aplicadas.

Abordar a questão do voto dos emigrantes pelas modalidades que este voto pode tomar, é observar um problema grave, um problema de democracia, através dum aspecto finalmente bastante secundário. O que está em causa é um problema observado em vários países ocidentais (e não ocidentais): o desinteresse crescente dos cidadãos pela política no quadro da democracia representativa. Esta é a forma de organização do poder em princípio fundada pelo consentimento do povo, mas que institui uma separação entre os que governam (representantes) e os cidadãos. Muitos destes acabam naturalmente por “entregar” completamente o poder cidadão de que são detentores aos que fazem da política uma profissão (que são provavelmente a grande maioria dos nossos representantes). Há que inventar outras formas de expressão do consentimento associando estes, de maneira concreta, aos processos deliberativos do exercício do poder. E há exemplos. Mas é um assunto que merece ser desenvolvido, numa outra ocasião.

(1) - www.hallym.ac.kr/~icat/e-voting2005/81ppt/jwchoi.ppt
(2) - 20 a 25.000 votos para os Deputados dos grandes partidos e até 65.000 no caso de pequenos partidos (ex: Deputados do Bloco de Esquerda, em 1999).

Abonnement

Oui, je veux recevoir chez moi,
20 numéros de LusoJornal (20 euros)
50 numéros de LusoJornal (50 euros).
Participation aux frais

Mon nom et adresse complète (j'écris bien lisible)

Prénom + Nom _____

Adresse: _____

Code _____ Ville _____

Tel. : _____

Ma date de naissance: _____

J'envois ce coupon-réponse avec un chèque à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :

LusoJornal
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

Carta aberta da CCPF ao PS, PCP, BE e PEV

Exmos. Senhores,
A Coordenação das Colectividades Portuguesas de França congratula-se da decisão do Presidente da República Portuguesa na não promulgação do decreto-Lei que pretende pôr fim ao voto por correspondência dos portugueses residentes no estrangeiro para as eleições legislativas.

Todavia, estamos conscientes que a situação de indivisibilidade do direito de voto entre os cidadãos portugueses poderia de novo, numa segunda apresentação na Assembleia da República, ser aceite sem veto do Presidente da República.

O projecto de lei não promulgado é apoiado pelos grupos PS, PCP, BE e PEV, que representam a maioria de deputados, suficiente para aprovar de novo o fim do voto por correspondência.

Em consequência, a CCPF pede aos grupos políticos que apoiam esta lei, para não apresentarem de novo o fim de uma conquista do 25 de Abril, para não romperem a solidariedade cívica entre os portugueses, para abrirem o diálogo com as comunidades portuguesas que vivem fora de Portugal, e com os conselheiros eleitos pelos portugueses residentes no estrangeiro.

■ César Pinhal
Secretário Geral da CCPF

Socialistas elegeram Secretário-Geral

José Sócrates também venceu em França

José Sócrates foi reeleito pela terceira vez Secretário-geral do PS ao reunir 96,43% dos votos nas eleições directas do Partido, que decorreram entre sexta-feira e sábado.

Num universo de cerca de 73.000 militantes, o único candidato para a eleição de Secretário-geral do PS, José Sócrates obteve 25.393 votos, durante um escrutínio com 736 votos brancos (2,79%) e 202 nulos (0,76%).

Além do Secretário-geral, os militantes socialistas votaram também sexta-feira e sábado para eleger 1.730 Delegados para o Congresso do PS, que se realiza entre 27 deste mês e 1 de Março, em Espinho. A moção de José Sócrates, "PS - A Força da Mudança", conseguiu eleger um total de 1.708 Delegados, enquanto que António Fonseca Ferreira, que liderou a moção "Mudar para Mudar: Mudar o PS para Mudar Portugal", conseguiu eleger 21 Delegados. Por seu lado, António Brotas viu a sua moção, "Democracia e Socialismo", eleger apenas um Delegado. Eis os resultados da eleição em França:

Secção de Paris

Votaram 13 dos 67 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 12 votos para José Sócrates e 1 branco.

Eleição da Mulher socialista: votaram 4 das 26 inscritas, 2 na lista única e 2 votos brancos.

Eleição do Secretariado da Secção: 13 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: Aurélio Pinto

Novo Secretariado:

Aurélio Pinto (Secretário coord.)
Fernando Silva
Maria Fernanda Pinto
José Vieira
Teresa Rebelo
Manuel Santos Jorge
Alexandre Gomes
Hugo Santos

Secção de Yvelines

Votaram 12 dos 24 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 10 votos para José Sócrates e 2 nulos.

Eleição do Departamento da Mulher



Aspecto da votação na Secção de Paris

socialista: votaram 5 das 11 inscritas, todas na lista única.

Eleição do Secretariado da Secção: 12 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: Parcídio Peixoto

Novo Secretariado:

Parcídio Peixoto (Secretário coord.)
Olinda Gomes
Idalina Mendes Lage
José Grilo Cruz
Idalina Galdes Seixas
Natália dos Santos
Rogério Correia Machado
José-Luis Esteves

Secção de Clermont-Ferrand

Votaram 16 dos 20 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 16 votos para José Sócrates.

Eleição da Mulher socialista: votaram 4 mulheres na lista única.

Eleição do Secretariado da Secção: 16 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: Jorge Teles

Novo Secretariado:

Jorge Teles (Secretário coord.)
João Veloso
Hortense Barbeiro
Cristine Pires
Norberto Neves

Secção de Bordéus

Votaram 17 dos 20 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 16 votos

para José Sócrates e 1 branco.

Eleição da Mulher socialista: votaram 3 na lista única.

Eleição do Secretariado da Secção: 17 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: Álvaro Pimenta

Novo Secretariado:

Álvaro Pimenta (Secretário coord.)
José Giada Gardão
Silvério Lobão
Joaquim Lopes Pimenta
Francisco Maria Neves
Juliano Albuquerque Sena
José Ferreira Miranda
Maria Lassaete Miranda
António Gomes Massa

Secção de Nantes

Votaram 12 dos 20 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 11 votos para José Sócrates e 1 nulo.

Eleição da Mulher socialista: votaram 5 na lista única.

Eleição do Secretariado da Secção: 12 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: Manuel Ferreira

Novo Secretariado:

Manuel Ferreira (Secretário coord.)
Maria Laura Gomes Carvalho
António Almeida de Carvalho

Secção de Metz

Votaram 36 dos 36 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 36 votos

para José Sócrates.

Eleição da Mulher socialista: votaram 17 das 17 inscritas, 16 na lista única e 1 voto branco.

Eleição do Secretariado da Secção: 36 votos na lista única.

Delegada ao Congresso: Natália Teixeira de Oliveira

Novo Secretariado:

Natália Teixeira de Oliveira (Secretária coordenadora)
Rosinda Lopes Freitas
Hugo José Gil Lapinha
Marie-Claire Ribeiro Silva
Márcio David Nogueira Mota

Secção de Lyon

Votaram 15 dos 37 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 15 votos para José Sócrates.

Eleição da Mulher socialista: votaram 7 das 11 inscritas, todas na lista única.

Eleição do Secretariado da Secção: 15 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: Filipe Araújo

Novo Secretariado:

Filipe Araújo (Secretário coord.)
Lamartine Sá Pinto
Jorge Campos
Armando Lopes
Albano Gonçalves
Alcino Lima
António Lobo
Rosa Queiroz
Ana de Sousa

Secção de Châteaubriand

Votaram 13 dos 18 inscritos

Eleição do Secretário-Geral: 5 votos para José Sócrates e 8 nulos.

Eleição da Mulher socialista: votaram 6 das 9 inscritas, todas na lista única.

Eleição do Secretariado da Secção: 13 votos na lista única.

Delegado ao Congresso: José Riesenberger

Novo Secretariado:

José Riesenberger (Secretário coordenador)
O Secretário coordenador da secção não desejou divulgar os nomes dos restantes membros do secretariado da Secção.

Delegação do PCP reuniu Director do DRISS

Uma delegação do PCP, constituída pelo Deputado Jorge Machado e por João Armando e Anselmo Dias da Direcção da Organização na Emigração, reuniu na semana passada, com o Director do Departamento de Acordos Internacionais de Segurança Social (DRISS), Manuel Pinto, "no sentido de analisar um conjunto de temas relacionados com a segurança social dos nossos emigrantes espalhados pelos vários continentes".

"Tratou-se de uma reunião muito positiva onde, de uma forma detalhada, foram, nomeadamente, equacionadas as situações decorrentes das reformas por invalidez e por velhice" diz uma nota do PCP. "A par disso foram, igualmente, analisadas questões ligadas às pen-

sões mínimas, à interligação da idade de reforma em função da realidade de cada país, bem como a totalização dos períodos de garantia para se ter acesso ao subsídio de desemprego e de doença".

Esta iniciativa, em consonância com as reuniões já levadas a cabo no estrangeiro, nomeadamente uma recentemente em França, bem como outras programadas para Portugal, junto das comunidades portuguesas e dos ex-emigrantes, "irá permitir, ao PCP, na Assembleia da República, tomar as devidas iniciativas na perspectiva da melhoria, quer das normas vigentes, quer da prática dos serviços de segurança social, tendo em conta os direitos dos emigrantes".

Cavaco pede ajuda de emigrantes para dinamizar exportações

O Presidente português, Aníbal Cavaco Silva, defendeu na semana passada a dinamização do sector exportador luso, enfatizando o papel que os emigrantes podem desempenhar na resolução das dificuldades que Portugal atravessa. "A exportação de bens e serviços por parte de Portugal é praticamente a única via que nós dispomos para conseguir combater o crescimento explosivo da dívida externa e, ao mesmo tempo, defender o emprego dos trabalhadores portugueses", defendeu Cavaco Silva.

Considerando a dinamização do sector exportador como a "chave da solução", o Chefe de Estado alertou para a falta de compreensão

de alguns analistas para o problema dos bancos terem "poucos fundos" para emprestar às empresas.

"A razão está no desequilíbrio das nossas contas externas e na dificuldade em conseguir o respectivo financiamento", frisou Cavaco Silva, que falava aos jornalistas no final de uma visita à 14ª Edição do Salão Internacional do Vinho, Pescado e Agro-Alimentar, que foi hoje inaugurado no pavilhão Atlântico, em Lisboa. Por isso, acrescentou, a maioria dos economistas reconhece que a "chave da solução" está na dinamização dos sectores exportadores e não na produção e bens e serviços que não são comercializados no exterior.

O Consulado-Geral de Portugal em Paris informa:

Nasci em França e os meus pais inscreveram-me no Consulado de Reims. O que devo fazer para ter um bilhete de identidade?

Antes de mais, é preciso saber se foi registado no Consulado. É conveniente enviar um mail para mail@paris.dgaccp.pt indicando o nome completo em português, a data de nascimento, o facto de ter sido registado em Reims e os seu nº de telefone. O Consulado confirmará a existência do registo.

A seguir, deverá apresentar-se no consulado para requerer o bilhete de identidade. A certidão para o bilhete poderá ser emitida pelos serviços consulares, devendo apresentar igualmente um justificativo de domicílio, pois o Consulado só pode emitir Bilhete de Identidade para os residentes na sua área de jurisdição, que são os departamentos 02, 08, 10, 14, 18, 27, 28, 36, 37, 41, 45, 50, 51, 53, 60, 61, 72, 75, 76, 77, 78, 80, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 97 e 98. São necessárias 2 fotografias, mas aconselha-se a utilização das máquinas instaladas no consulado pois respeitam as características técnicas exigidas (a esmagadora maioria das máquinas no exterior estão configuradas para tamanhos do rosto muito maiores).

Se tiver mais de 18 anos, deverá também apresentar um documento com fotografia, tal como um passaporte, mesmo caducado, carta de condução, cartão de estudante, etc.

Esta informação pode ser completada com a consulta do nosso site www.consuladportugalparis.com, no separador "B. Identidade".

Consulado-Geral de Portugal em Paris

6 rue Georges Berger
75017 Paris
Telf.: 01.56.33.81.00
www.consuladportugalparis.com

1.150 candidatas a 30 vagas para diplomatas

O Ministério dos Negócios Estrangeiros abriu um concurso para admissão na carreira diplomática. Para as 30 vagas de diplomatas, concorreram 1.150 candidatas, mesmo se nos anteriores concursos de 2005 (1.360) e 2006 (1.739) concorreu mais gente.

33 candidatas foram excluídas por razões administrativas e 1.117 vão participar nas provas de português e de inglês que terão no sábado 14 de Março, na Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa.

A fase seguinte na selecção, para os que passarem o primeiro teste, é o exame psicológico.

Urgent

Recherche très rapidement personne parlant portugais, pouvant aider dans différentes démarches administratives une femme de 60 ans d'origine portugaise qui comprend difficilement le français. Faute de comprendre l'importance de certaines démarches, cette personne risque très prochainement d'être expulsée et de se retrouver de nouveau dans la rue. La moindre assistance par une personne de la communauté portugaise peut lui éviter le pire. La proposition d'un hébergement serait également très appréciée par cette femme de cet âge.

Infos 06.32.78.22.80 - 06.50.14.58.96

Responsible planning accueil

La Cité internationale universitaire de Paris recrute pour la résidence André de Gouveia - Maison du Portugal un(e) responsable planning accueil.

Il (elle) a principalement en charge: la gestion du planning des réservations; la constitution et le suivi des dossiers des résidents; l'accueil et l'information des résidents; le secrétariat général de la résidence. Titulaire d'un diplôme de niveau Bac +2 min., le (la) candidat(e) devra faire état d'une première expérience réussie dans la gestion des réservations dans une structure d'hébergement (chef de réception/responsable planning).

Bilingue portugais, une bonne pratique de l'anglais et des logiciels bureautiques est indispensable.

La connaissance du milieu universitaire et d'une clientèle internationale est requise. Poste CDI
Rémunération annuelle: 19.000/20.000 euros selon expérience
Adresser candidature + CV au chef du service des ressources humaines - rh@ciup.fr

Couple de gardiens

Recherchons couple de gardiens pour propriété à L'Isle-Adam (95). Logement fourni: jolie maison 100m² TBE, 3 chambres, cave, garage 1 voiture. Potager. En échange d'entretien jardin 8.000 m²: 1 j/semaine; ménage: 8 h/semaine et présence permanente.

Convientrait à un couple ayant déjà un emploi salarié (ou retraité), bonnes compétences de jardinage. Possibilité d'activité de garde d'enfants.

Tel.: 06.80.02.36.83 - 06.89.65.20.26.

Recherche

Salarié pour exploitation agricole - conduite d'engins - maçonnerie - soins aux animaux: région 95.
Tél.: 06.08.53.23.44

LusoJornal**01.53.79.21.20****No seguimento de um artigo de opinião assinado por Paulo Pisco
Portugueses não acusam Consulado de Clermont**

O Vice-Consulado de Clermont Ferrand tem sido alvo de algumas polémicas negativas no que diz respeito ao procedimento dos funcionários perante os seus utentes. No seguimento da crónica de opinião de Paulo Pisco, Director do Departamento das Comunidades do PS, publicado na edição n°198 do LusoJornal, em que este se refere a um "mau atendimento, incompetências, comportamento arrogante e antipático", João Veloso, Presidente da associação 'Os Camponeses Minhotos', apenas evoca uma má comunicação anteriormente, mas não estes últimos tempos. "Não tenho razão de queixa, quando lá vou, apesar de ir lá poucas vezes, sou sempre bem recebido. Muitas vezes quando se fala do mau comportamento dos funcionários do Vice-Consulado as pessoas referem-se mais ao passado em que de facto, eram mal atendidas. Ora temos que nos virar para o futuro e esquecer o passado", insiste João Veloso. Contudo julga estranho ter visto os próprios funcionários a pintarem e fazerem reparações das instalações eléctricas do Consulado. "Não é normal serem os próprios funcionários a fazê-lo. O Consulado estava bastante deteriorado, as alcatifas estavam rasgadas, quando nos sentávamos sentávamos os ferros das cadeiras, parecíamos estar num Consulado do 3º Mundo, e ninguém gostava de ir lá, de pagar caro a obtenção de certos documentos para sermos recebidos em tais condições".

João Veloso acrescenta que quando se encontrou com Paulo Pisco falou-lhe que "sem meios não se pode trabalhar em boas condições". Por seu lado, José Neves da associação de empresários portugueses, 'Os Portauvergnats', concorda de



Fachada do Consulado de Portugal em Clermont-Ferrand

uma certa forma com as palavras de Paulo Pisco, "apesar de pessoalmente ser bem rebido e não ter razão de me queixar. Mantenho desde há anos boas relações com o Consulado e actualmente com a Chanceler, Amélia dos Santos, e sou sempre bem atendido. Porém sei que há indivíduos que se queixam e que afirmam que são mal recebidos ou denunciam uma certa agressividade pela parte dos funcionários".

"Estes devem pensar que ainda estão no tempo de Salazar e mantêm o mesmo comportamento da época", declara ao LusoJornal. "Por vezes as pessoas querem passar

por mim para serem melhor recebidas, mas quero insistir no facto em que eu sempre fui bem atendido e que não tenho nada a dizer sobre o comportamento ou as competências do Consulado. No que diz respeito às pequenas obras feitas nas instalações acho isso sinceramente vergonhoso, já fiz juntamente com o Consulado vários orçamentos estes últimos anos para renovar as estruturas sem êxito. Penso que em vez de haver tantos funcionários, deviam reduzir o número e renovar o local para um melhor conforto". Eduardo Almeida, Presidente da 'Associação Biblioteca Portuguesa' declarou não ter nenhuma razão

Chanceler não reagiu

Apesar de contactada pelo LusoJornal, a Chanceler do Vice-Consulado de Portugal em Clermont-Ferrand, Maria Amélia Santos, não quis reagir ao artigo de opinião da autoria de Paulo Pisco.

Numa intervenção pública feita na sede da Associação Os Camponeses Minhotos, disse no entanto, com alguma emoção na voz, que "o Consulado de Clermont-Ferrand, no âmbito das funções que lhe são atribuídas, tudo fará para continuar a prestar um serviço de qualidade e ajudar dentro do possível todos aqueles que possam vir a necessitar".

■ Clara Teixeira

Fernando Lopes constituiu-se assistente no caso Freeport

O emigrante português em França, Fernando Lopes constituiu-se assistente no mediático processo Freeport, mesmo se não tem ligação aos factos. É que quando estão em causa crimes económico-financeiros, a Lei portuguesa considera que qualquer cidadão pode considerar-se lesado e pedir para participar no processo, constituindo-se assistente. "É o dever de qualquer cidadão português, ou europeu, de se constituir assistente num caso como o do Freeport" afirma Fernando Lopes aos jornalistas. "Há cinco anos que ando a lutar contra a corrupção em Portugal e considero que é muito importante para o país, saber se o Primeiro-Ministro está ou não implicado neste caso".

Os jornalistas portugueses foram surpreendidos com a entrada no caso do "emigrante desconhecido" mas Fernando Lopes já deu que falar combatendo a alegada corrupção em Cantanhede, tendo já feito duas greves de fome em frente do Tribunal daquela vila, e ameaçando recentemente à nacionalidade portuguesa, o que ainda



Fernando Lopes luta contra a corrupção em Portugal

não aconteceu efectivamente "porque requeri a nacionalidade francesa e estou a aguardar a decisão" explicou ao LusoJornal.

Neste caso polémico que implica o Primeiro-Ministro português, Fernando Lopes diz que quer contribuir para o esclarecimento

da verdade e, com o apoio do também mediático advogado José Maria Martins, meteu um requerimento para que o processo seja investigado conjuntamente pelas autoridades portuguesas e pelas autoridades inglesas. Esta proposta já tinha sido feita pelas autori-

dades inglesas, mas recusada pelas portuguesas.

"Se o Ministério público arquivar o processo, ou decidir de forma em que nós não concordamos, podemos sempre requerer a abertura de instrução e propor uma acusação, contra quem efectivamente for culpado" diz o advogado de Fernando Lopes. José Maria Martins é o conhecido advogado de Bibi no processo Casa Pia e também é o advogado do emigrante português. José Maria Martins apelou para que os Portugueses tenham a coragem de Fernando Lopes ao se constituírem assistentes neste caso.

Fernando Lopes, empresário radicado em França há muitos anos, garante que vai até ao fim, "até sentir que foi feita justiça". Para já encomendou 2.000 t-shirts e quer organizar uma manifestação (ainda sem data marcada) em frente da Embaixada de Portugal em França.

■ Carlos Pereira

Madalena de Sá da Bandeira substitui António Lima Mudança de Directores no BES em França

Madalena de Sá da Bandeira assume este mês a Direcção dos clientes particulares no Banque esprit Santo et de la Vénétie, em Paris, em substituição de António Lima, que regressa a Portugal neste dia 20 de Fevereiro. Com 20 anos de experiência no banco, Madalena de Sá da Bandeira trocou a direcção de 26 agências do BES em Lisboa para vir para Paris. “Em Lisboa estava a fazer um trabalho mais virado para os recursos humanos, ao gerir tantas agências, mas sempre trabalhei no ramo comercial do banco e daí aceitar este desafio de vir até Paris, para trabalhar mais de perto com a clientela” disse ao LusoJornal.

António Lima chegou a Paris em Março de 2007. Filho de ex-emigrantes transmontanos nos Estados Unidos, está há 12 anos no BES, trabalhou na agência de Chaves e foi gerente do balcão de Valpaços, antes de vir para Paris.

“Fiquei surpreendido pela positiva com a Comunidade portuguesa de França. É um orgulho, saber que somos bem vistos, que somos trabalhadores, com vontade de vencer num país que não é o nosso” disse numa entrevista ao LusoJornal.

A ligação de Madalena de Sá da Bandeira a França, também não data de hoje. “O meu pai esteve muitos anos na TAP, em Paris e eu vivi aqui até aos quatro anos de idade” explica a nova Directora do BES. Em



Madalena de Sá da Bandeira com António Lima

Portugal estudou sempre no Liceu Francês, em Lisboa e por isso a escolha de França foi lógica. “É engraçado, não me sinto fora de casa, não me sinto estranha aqui. Apenas me falta da família” acrescenta.

Madalena de Sá da Bandeira e António Lima vão continuar a trabalhar juntos já que o Director cessante vai integrar o Departamento de clientes no estrangeiro do BES, e vai ocupar-se dos escritórios na Europa. “Há muita gente a sair de Portugal e vai ser necessário fortalecer a ponte entre os balcões em Portugal e os clientes que vivem no estrangeiro” explica António Lima. “Vamos dizer aos nossos clientes em Portugal que, concerteza, fazem bem em procurar novas formas de vida no estrangeiro,

mas podem continuar a trabalhar com o BES”.

“A nossa acção em França é 100% para captar clientes” afirma Madalena de Sá da Bandeira. “Por isso vou tentar estar o mais possível próximo da Comunidade. Quero ir para outras regiões de França onde haja portugueses e não ficar apenas em Paris”.

Recentemente o banco assinou uma parceria com o Crédit Lyonnais LCL. “Este acordo com o LCL é excelente, é uma forma de estarmos ainda mais perto dos nossos clientes. Vão ao LCL e fazem praticamente uma transferência directa para o BES” explica a Directora recentemente chegada de Portugal. “A sinergia é grande”. Madalena de Sá da Bandeira

quer desenvolver esta parceria. “Os protocolos são assim mesmo, ou se investe muito neles ou eles caem. E eu quero que se invista nesta parceria”. Para tal, põe em evidência o facto do LCL ter mais de 2.000 agências em França e o BES ter mais de 700 agências em Portugal. Depois, diz que “o BES é um banco sólido, que vai fazer um aumento de capital e uma colocação grande sem recurso à garantia do estado”.

Madalena de Sá da Bandeira vai continuar a procurar novos clientes, argumentando sobretudo com a qualidade dos serviços do banco. “Não há nenhum banco em Portugal com a qualidade dos nossos serviços. Fazemos efectivamente um forte investimento na qualidade do atendimento. E isso faz a diferença” diz ao LusoJornal a Directora do BES. António Lima diz que gostou de ter estado em França. “Mando um abraço para todos os emigrantes. Portugal precisa dos emigrantes. Somos quase 5 milhões de Portugueses fora do país e temos de dizer que, apesar da crise, Portugal continua a ser um país no qual devem acreditar”. E terminou, deixando um apelo: “Continuem a investir em Portugal porque precisamente em períodos de crise podem fazer-se bons negócios”.

■ Carlos Pereira

Voto presencial: José Lello diz que opinião do Sindicato não conta

O Sindicato dos Trabalhadores Consulares mostrou reservas, na semana passada, ao desdobramento das mesas no voto presencial no estrangeiro devido à falta de funcionários e porque muitos Cônsules honorários estão impedidos de participar no processo por não serem portugueses. “É difícil saber se serão possíveis todos os desdobramentos (das mesas de voto) porque há muitos países que têm perdido funcionários”, disse à Agência Lusa Jorge Veludo, Secretário-geral do Sindicato dos Trabalhadores Consulares e Missões Diplomáticas (STCDE).

“Os requisitos para se integrar as mesas de voto é serem cidadãos portugueses e recenseados. Aqui surge outro problema: muitos Cônsules honorários não são portugueses”, disse o sindicalista, numa alusão ao aumento do número de consulados honorários, evocado pelo Secretário de Estado António Braga.

Num artigo de opinião hoje publicado no Diário de Notícias, a propó-



Foi José Lello quem apresentou o projecto de lei do PS

sito do veto do Presidente da República à alteração da Lei Eleitoral, que acabava com o voto por correspondência no estrangeiro e impunha o presencial, António Braga defendeu que a reforma da rede consular não a enfraqueceu, mas alargou-a.

Por seu lado, o Deputado socialista José Lello afirmou que os sindicatos

“não interessam nada”, ao reagir às críticas expressas pelo STCDE sobre o voto dos emigrantes.

“Eu, em relação aos sindicatos, é como a primeira camisa que vesti: não me interessa nada”, frisou José Lello, em declarações à Agência Lusa alegando que a posição expressa pelo STCDE é irrelevante. “Se calhar não

era pior que o ruído de fundo do sindicato não viesse perverter um debate, que não tem nada a ver com os sindicatos, quando a lei não é feita pelos sindicatos”, salientou.

“Isto não é uma república de sindicatos”, acentuou. “É uma república onde quem faz as leis são os agentes políticos. Portanto os sindicatos não contam para esta questão. E a lei, se for aprovada, será cumprida de acordo com esta mesma lei. Se não for, se não houver funcionários haverá sempre funcionários destacados, haverá como for determinado”, acrescentou o Deputado socialista. Quanto aos Consulados honorários, José Lello sublinhou que o importante é a garantia de um espaço para se montar a assembleia de voto. “A lei diz que tem que ser presidida por um funcionário público e tem que ser fiscalizada por representantes de duas listas”, manifestou. “Os sindicatos, que me conste no nosso sistema, não são ouvidos previamente às leis”, concluiu.

PCP promove debate sobre o futuro das reformas dos ex-emigrantes algarvios

“Em Portugal e na União Europeia assistimos ao ataque ao sistema público de segurança social. O patronato e os governos argumentam com a ideia de que há um ‘perigoso’ aumento da longevidade e, por esse facto, não haverá, dentro de alguns anos, recursos suficientes para pagar as pensões, porque não havendo uma renovação de gerações chegarseá a uma situação em que o número de reformados superará o número de activos”. Esta é a constatação que leva o PCP a organizar um debate sobre o futuro das reformas dos ex-emigrantes, no dia 20 de Fevereiro, no Centro de Trabalho de Quarteira do PCP, com a participação de Anselmo Dias, da Direcção da Organização na Emigração do PCP e da Comissão para as Questões Sociais junto do Comité Central. “Os portugueses que estiveram emigrados e que, entretanto, já regressaram são confrontados com situações diferenciadas em função dos tempos de desconto para a Segurança Social nos países onde trabalharam e em Portugal, assistindo-se a situações de manifesta injustiça social” diz uma nota divulgada às redacções.

CCPF quer fazer livro sobre Memória da imigração portuguesa

“A imigração portuguesa em França, consideravelmente intensa no final do século XX, deixou muito poucos traços a nível escrito. Este fenómeno torna-se paradoxal na medida em que a comunidade portuguesa em França é uma das mais importantes e maiores do país”. Esta é a constatação que leva a Coordenação das Colectividades Portuguesas de França (CCPF) a realizar um trabalho de memória sobre a emigração, “com o intuito de que a história portuguesa desta comunidade não se apague com o tempo”.

A CCPF procura actualmente pessoas que queiram testemunhar: 20 homens entre os 55 e 70 anos que emigraram de Portugal para França para compartilhar a sua história singular, 10 responsáveis de associações portuguesas para contar a história da associação, 10 mulheres que partiram de Portugal para se juntarem ao marido, já instalado em França, 10 jovens que queiram contar a história dos próprios pais/avós após o diálogo com eles. Esta recolha será feita ao longo do ano 2009 e culminará com a publicação de um livro, em parceria com a ACSE e o Ministère de la Jeunesse et des Sports.

Informações: 01.44.62.05.04
contact@ccpf.info

Mariages - Baptêmes - Anniversaires - Evénements

Espace Animation

Website : www.espace-animation.com Téléphone : 06 76 30 06 64

Email : contact@espace-animation.com

Daniel Lacerda présente son livre sur Isabelle du Portugal

Daniel Lacerda va présenter son livre «Isabelle de Portugal, duchesse de Bourgogne - Une femme de pouvoir au coeur de l'Europe du Moyen Âge» le jeudi 26 février, à partir de 18h30 au siège des (Éditions Lanoré), 6 rue de Vaugirard, à Paris VI. Métro: Odéon, Luxembourg.

Aviação brasileira numa exposição em Clermont-Ferrand



Uma exposição intitulada "L'Aéropostale aujourd'hui en Amérique Latine" com uma grande parte dedicada ao Brasil, está patente ao público no Espace Culturel d'Harminie Auvergne, 6 place Gaillard, em Clermont Ferrand.

A exposição pode ser vista de segunda a sexta-feira, das 9h15 às 18 horas e é organizada pela Associação Pachamama e Gerzat Aéromodélisme Passion.

No Brasil, já em 1790, o Jesuita Bartolomeu de Gusmão conseguiu levantar um balão de ar quente e em 1880, em outro brasileiro, Júlio César Ribeiro de Souza, tentou realizar um balão comandado.

A exposição que agora está em Clermont-Ferrand, baseia-se na colecções de vários museus, alguns dos quais do Brasil, como por exemplo o Museu da Aeronáutica de Recife e Olinda, o Museu Militar do Forte do Brum, em Recife, o Museu Aeroespacial (MUSAL) do Rio de Janeiro, o Museu de Cabangu em Minas Gerais, o Museu da Aviação Paulista de São Paulo, o Museu Aeronáutico de Guarulhos, Museu Eduardo André Matrazzo, Museu de Armas, Veículos e Máquinas (todos em São Paulo), Museu da VARIG de Porto Alegre e Museu da Aviação de Busca e Salvamento (SAR) de Mato Grosso do Sul, entre outros.

Uma exposição completa, com aviões, selos, painéis, vídeos e muita animação.

«suR un R de FloRa» invente les plats lusophones à emporter

Le restaurant «suR un R de FloRa», à Paris, vient de lancer une ligne de plats à emporter, spécialités des pays lusophones, comme par exemple le «Frango à moda de Guinée-Bissau», le Matoké d'Angola, la Feijoada du Brésil, la Cachupa de carne du Cap Vert, l'Arroz de pato du Portugal et le Bacalhau à Bráz, aussi du Portugal.

Les plats à emporter varient entre 6,5 à euros et 12 euros. Il fallait l'inventer.

Clube de empresários em Lyon e Saint Etienne Portugal Business Club organizou a sua Assembleia Geral

Decorreu na sexta-feira passada, dia 13 de Fevereiro, a Assembleia-geral do Portugal Business Club. Foi o prestigioso restaurante lionês "Brasserie Georges" que acolheu os membros deste Clube de negócios português, para a sua Assembleia-geral e o habitual almoço de todas as segundas sextas-feiras do mês.

Teve lugar a votação para o novo Conselho, presidido por Luís Carreira, sendo vice-Presidente Anne Ferreira, Cláudio Pinto Ferreira na comunicação, Tesoureiro Philippe Carvalho e Secretário François Pereira. Os outros membros do Conselho são Mickael dos Santos, Carlos Teixeira, Sandra Freire, Alexandra Custódio Presidente do PBC de St. Etienne e Joaquim Portela futuro Presidente do PBC de Paris.

Estavam presentes, convidados pelo Presidente Luis Carreira, Brigitte Morillon pintora e Presidente da so-



Luís Carreira, Presidente do Portugal Business Club

cidade "L'art in Business", Maria Arminda tradutora e intérprete do Tribunal Penal de Lyon, entre ou-

tros. Michel Custódio apresentou um dos produtos a comercializar na sua sociedade, as cheminés decorati-

vas e de complemento, com o combustível ethanol.

Hoje o Portugal Business Club conta com vinte e quatro empresas aderentes e sete membros aderentes singulares. Em Ste Etienne conta com onze empresas aderentes.

"O nosso maior desejo é que dentro de cinco ou dez anos o PBC esteja implantado em todo o mundo, e que esta rede de negócios seja fonte de riqueza entre os seus membros e de prestígio para Portugal" declarou o Presidente Luis Carreira no seu discurso de fim de encontro e de almoço.

Foi também votado que o PBC passará a ter o seu endereço social na CCI de Lyon para seu maior prestígio e desenvolvimento dos contactos.

■ Jorge Campos

CCIFP realiza a sua primeira acção de formação técnico-jurídica de 2009

A CCIFP organizou no passado dia 10 de Fevereiro, um pequeno-almoço conferência sobre a "Actualidade jurídica, fiscal e social em França 2008-2009". Mais de 30 pessoas, entre as quais empresários franco-portugueses e responsáveis jurídicos de grandes empresas, estiveram presentes, num evento que teve lugar no Consulado-Geral de Portugal em Paris.

O evento contou com as intervenções de representantes de três gabinetes de advogados de renome mundial (Simmons & Simmons, August & Debouzy e Landwell & Associés) e ainda do cartório notarial Da Ponte, e abarcou a actualidade jurídica nos domínios da fiscalidade, do direito comercial, da protecção do património e da legislação laboral.

"Foi particularmente interessante ter uma perspectiva comparada sobre como se passam as coisas nos dois países, França e Portugal,



Sessão no Consulado-geral de Portugal em Paris

nomeadamente no domínio notarial", comentou Carlos Fernandes, da Audit Consultat Associés, frisando o potencial deste tipo de eventos, nomeadamente para a comunidade portuguesa em França: "Para além de aprender, é um momento onde pudemos discutir

uns com os outros e trocar saberes e experiências". Igual impressão teve François Pereira, gerente da sociedade imobiliária Ficop, considerando que "nunca se deixa de aprender alguma coisa de útil neste tipo de eventos". O empresário franco-

português afirmou ainda ter sido a intervenção sobre direito fiscal aquela onde obteve informações mais interessantes para o seu ramo de negócio. Já Antónia Gonçalves, co-gerente da Pastelaria Canelas, referiu as intervenções relativas à legislação social e laboral e ainda ao direito comercial e das sociedades aquelas onde obteve as informações actualmente mais úteis para a gestão da sua empresa.

Tratou-se do primeiro evento da CCIFP organizado sobre a égide da sua Comissão Técnico-Jurídica, criada em Dezembro de 2008, e que tem por missão conceber e estruturar a acção da CCIFP junto dos seus associados neste domínio de interesse comum às empresas de todos os sectores.

Com sede em Paris, a CCIFP conta actualmente com cerca de 200 membros, representando mais de 7000 empregados e um volume de negócio total da ordem dos 4 mil milhões de Euros.

CCIFP

La force de l'alliance

SAVIEZ-VOUS QUE LA CCIFP...

...est passé de 18 à 180 membres en deux ans d'existence...

...qu'elle représente plus de 7000 employés...

...qu'elle dispose d'un service emploi, d'un réseau d'agents commerciaux et d'une bourse d'opportunités d'affaires...

...qu'elle a comme adhérents des petites, moyennes et grandes sociétés du BTP au commerce et aux services... et que, probablement, vos concurrents sont déjà adhérents ?!

ADHÉREZ! CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANCO-PORTUGAISE | 63 rue de Boulainvilliers 75016 Paris | Tel.+33.1.40.50.31.18 | Fax +33.1.45.25.48.37 | ccifp@ccifp.fr | www.ccifp.fr

SOCIÉTÉ SECTEUR D'ACTIVITÉ <input type="checkbox"/> Fabricant <input type="checkbox"/> Commerçant <input type="checkbox"/> Représentant	<input type="checkbox"/> Distributeur <input type="checkbox"/> Importateur <input type="checkbox"/> Concessionnaire <input type="checkbox"/> Agent <input type="checkbox"/> Producteur <input type="checkbox"/> Services	NOM, PRÉNOM _____ ADRESSE _____ TÉLÉPHONE _____ E-MAIL _____ <input type="checkbox"/> Membres Exécutifs (1500 €) <input type="checkbox"/> Membres actifs CA de 5 - 10 millions d'euros (500 €) <input type="checkbox"/> Membres actifs CA > 10 millions d'euros (750 €) <input type="checkbox"/> Membres actifs CA < 5 millions d'euros (300 €)
---	---	---

Magalie de Amorim disse que sim a Denis Veloso Pedido de casamento foi feito em público

A noite já ia adiantada e cerca de 300 pessoas assistiam à eleição de Miss Portugal Auvergne, em Clermont-Ferrand. Já só faltava a segunda parte do desfile das últimas cinco concorrentes.

Antes que as candidatas entrassem em palco para um último desfile, e vestidas com vestidos de noite desenhados por Magalie Amorim, que também fazia parte da organização, aconteceu uma das grandes surpresas da noite.

O apresentador, Denis Veloso, filho do Presidente da associação, interrompeu o espectáculo e chamou ao palco Magalie Amorim. Falou do S. Valentim, da festa dos namorados e quando Magalie entrou no palco ele ajoelhou-se e publicamente disse "Magalie, veux-tu devenir ma femme?". Tirou do bolso uma caixinha onde estava um lindo anel e estendeu-a à namorada...

Esta foi uma das grandes supresas da noite! Ninguém estava à espera.



Denis Veloso e Magali de Amorim

Apenas Denis Veloso criou e pôs em prática este cenário. Magalie de Amorim, super emocionada até se ia esquecendo de dizer "sim"...

O público, na sala, ficou muito emocionado com um tal pedido e todos aplaudiram.

Ao LusoJornal Magalie de Amorim

disse que tinha "as pernas ainda a tremer" e que "nem sabia onde estava" tal foi agradavelmente surpreendida. Durante toda a tarde a co-organizadora da eleição tinha dito às amigas que nesse dia de S. Valentim, não ia ter nada de especial, já que Denis parecia ter-se esquecido, "tal-

vez devido à preparação do Concurso das misses".

Por seu lado, Denis Veloso disse ao LusoJornal que tinha imaginado tudo. "Tinha duas possibilidades: ou pedia a Magalie em casamento numa festa familiar ou neste Concurso, já que foi no concurso da eleição da Miss Portugal Auvergne que nos conhecemos há quatro anos". Nesta sociedade onde parece que cada um procura e tem dificuldades em encontrar a sua metade, os pais de Magalie de Amorim estavam também eles felizes. E Magalie no final ainda nem queria acreditar no "Conto de fadas" da qual ela era a "Princesa" e olhava para o dedo anelar para ver se era mesmo verdade...

O LusoJornal formula desde já votos de muitas felicidades a este jovem casal simpático.

■ Natércia Gonçalves

As palavras voam, as cartas guardam-se...

Cartas de amor...



Cartas, cartas e mais cartas... poucas, hoje e cada vez menos, já não se usam! Ainda andam por aí algumas. As minhas preferidas são as de amor, este fim-de-semana li várias, a de Napoleão a Josefina de 1796, a de Victor Hugo a Adèle Foucher em 1822, com quem veio a casar, a de Diderot a Sophie Volland de 1759, a de Honoré de

Balzac,... Flaubert entre outros... lindas! "Ridículas"? como dizia Fernando Pessoa "Todas as cartas de amor são ridículas!", não, nem pensar, "Une lettre ne rougit pas" (Marcus Tullius Cicéron a Luccéius - 106-43 AC), e as palavras não falham, nem faltam àquelas que escrevem.

As palavras voam, as cartas guardam-se... procurem bem... normalmente, desde a escolha do papel, da caneta, o cuidado que se dá à escrita e à caligrafia, o acto já em si solitário para se tentar atingir a perfeição, entre as inúmeras tentativas rasgadas pelo chão, em que nós próprios nos deslocamos até aos correios e não deixamos que alguém o faça por nós... porque são instantes únicos, preciosos.

"Lorsqu'on reçoit une lettre, on s'assoie tout d'abord; puis, lentement mais résolument, on ouvre l'enveloppe avec la même précaution que si l'on soulevait le

couvercle d'un coffre magique» Karel Capek (1890-1938), jornalista e escritor Checo. Com o coração cheio de esperanças, os dedos tremem... num local bem secreto, ao abrigo de olhares indesejados, num silêncio onde ninguém possa vir interromper esse instante tão sagrado.

O que se lê nessas cartas? Admiração, declaração, revelação, adoração, preposição, hesitação, possessão, devoção, inspiração, obsessão, separação, frustração, confrontação, agora ou nunca... Amor!

"Je pense tellement à vous, mon amour, que j'en perds l'appétit et le sommeil; même le pudding ne me fait plus envie" Horatio Nelson, Almirante inglês a Lady Emma Hamilton, em 1800. Tão querido!

Podia passar horas a escrever e nunca ter dito o suficiente... mas não é preciso... "E o Amor, que mexe com a minha cabeça, e me

deixa assim, faz eu pensar em você, esquecer de mim; que faz eu esquecer que a vida é feita para viver... é o Amor, que veio como um tiro certo no meu coração, e derrubou a base forte da minha paixão e fez eu entender que a vida nada é sem você" Z. Di Camargo, cantado por Maria Bethânia.

Quanto a mim, vou continuar a transmitir vontade de ler letras de amor, cartas de amor...

■ Elisabete Lourenço
Professora de português

Desenho da aluna Valentine Gonçalves (Escola Duquesne em Paris 7)

Pastoral portuguesa de Lyon fixou as Primeiras Comunhões

O grupo de catequistas da Pastoral portuguesa de Lyon conta hoje no seu grupo, quinze crianças de diversas idades. Reuniu com os pais no fim-de-semana passado, onde se decidiram das primeiras comunhões, a data e o nome dos participantes segundo o grau de formação e dos seus conhecimentos já adquiridos.

Um pequeno grupo de coristas nasceu nesta formação e foi convidado a participar com a coral de adultos na celebração da eucaristia de domingo, onde foram felicitados e aplaudidos pela comunidade presente, pela sua coragem e prestação. "Pois foi com muita insistência e trabalho que conseguimos este resul-

tado. As idades deles também já o permitem, e eles ficaram muito contentes em participarem, e assim temos já quem mais tarde tome o nosso lugar" declarou a catequista Palma Lurdes ao LusoJornal.

"Será certamente na festa anual em honra de N. Sra de Fátima, em Fourvière, no próximo mês de Maio, nos dias 9 e 10, que aí se farão as primeiras comunhões" deu a saber ao LusoJornal a catequista Carrinho.

A comunidade católica portuguesa de Lyon espera a nomeação e chegada do novo responsável que tomará lugar em Setembro próximo.

■ Jorge Campos



Crianças do grupo coral

Question juridique



■ José
Coelho

Avocat
à la Cour

Face à la dégradation de la conjoncture économique, que faut-il savoir sur le chômage partiel?

Dans une conjoncture économique de ralentissement de l'activité, un décret et un arrêté relatifs au chômage partiel des salariés ont été publiés respectivement au Journal officiel du 31 janvier 2009 et du 1er février 2009. Ces textes réglementaires visent à assurer aux salariés en chômage partiel une meilleure indemnisation.

Dans les termes de ces nouveaux textes, les salariés qui, tout en restant liés à leur employeur par un contrat de travail, subissent une perte de salaire imputable, soit à la fermeture temporaire de leur établissement, soit à la réduction de l'horaire habituel de travail pratiqué dans l'établissement en deçà de la durée légale de travail de 35 heures, peuvent bénéficier d'une indemnisation au titre du chômage partiel.

La réduction ou la suspension temporaire de l'activité de l'entreprise doit être imputable à la conjoncture économique ou à certains événements particuliers: difficultés d'approvisionnement en matières premières ou en énergie, sinistres ou intempéries de caractère exceptionnel... Lorsque le chômage partiel se prolonge au-delà de 6 semaines, les salariés dont le contrat de travail est suspendu sont considérés comme étant à la recherche d'un emploi et peuvent être admis au bénéfice de l'allocation d'aide de retour à l'emploi.

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
Precisa de um site Internet?
Portugal Vivo tem a solução
Contacte-nos.
eMail: internet@portugalvivo.com
Tél. 06.84.77.42.56

LusoJornal
01.53.79.21.20

Jornada Portas Abertas na Escola Nacional de Comércio de Paris

A Escola Nacional de Comércio de Paris abre as suas portas para informação de todos os estudantes que desejam inscrever-se no BTS. O português é ensinado nesta escola que prepara aos diplomas de BTS Comércio Internacional, Turismo, Contabilidade e muitos outros... Para mais informações, os potenciais alunos podem visitar o site <http://enc-bessieres.org> ou visitar o estabelecimento escolar no dia 7 de Março, das 10h00 às 16h00, e falarem com os professores e os estudantes das formações propostas. <http://enc-bessieres.org>

Célia do Carmo no Coimbra do Choupal

O restaurante Coimbra do Choupal, organiza domingo dia 22 de Fevereiro, a partir das 13h00, mais uma grande tarde de Fado com almoço e petiscos durante a tarde. Desta vez o proprietário e também fadista Manuel Miranda convidou a jovem talentosa do meio fadista, Célia do Carmo, que na sua passagem por Paris quis marcar presença na 'fadistice'.

Célia do Carmo será acompanhada pelos habituais guitarristas do restaurante, Manuel Miranda e Pompêu. E aqueles que gostam de cantar, são sempre motivados a fazê-lo.

Coimbra do Choupal, 92 allée du Colonel Fabien, Pavillons-sous-Bois (93). Infos: 01.48.02.27.41.

Caminha assinalou bicentenário das invasões francesas

A Câmara Municipal de Caminha assinalou o bicentenário das Invasões Francesas em Caminha de 14 a 16 de Fevereiro, com a promoção de um conjunto de iniciativas que tinham como objectivo a promoção e a divulgação da história da Vila de Caminha, de uma forma apelativa e dinâmica.

Exemplos dessas actividades foram a exposição "As Invasões Francesas e a Restauração Nacional de 1808", à qual se juntaram diversos trabalhos do concurso sobre as Invasões Francesas em Caminha, promovido pela Escola EB2/3, S de Caminha; a homenagem aos Combatentes das Invasões Francesas de 1809 e a Conferência "As Invasões Francesas e a Restauração Nacional de 1808".

No dia 16 de Fevereiro, comemorou-se o bicentenário das Invasões Francesas em Caminha, dia em que as tropas napoleónicas, comandadas pelo General Soult, tentaram invadir Portugal pela fronteira do rio Minho, tendo encontrado forte resistência por parte das forças lusas que, ajudadas pelos populares, conseguiram frustrar os intentos do invasor.

O artista reside em Paris há dois anos

As construções poéticas de Carlos Henrique de Magalhães

'Construções poéticas' é o título do novo livro de poemas de Carlos Henrique de Magalhães, editado em Novembro do ano passado. Definido pelo autor como sendo um livro de arte, no qual se reúne a pintura, a sua principal actividade e a poesia, "este livro é um questionamento sobre a minha vida, sobre o meu trabalho, o autoconhecimento, como funciona, o que é a imagem, de onde ela vem, etc. Daí eu ter escrito, pouco-a-pouco, estes dois últimos anos, vários poemas que reflectem o meu trabalho artístico", começa por declarar ao LusoJornal.

Carlos de Magalhães é artista plástico e é sobretudo apaixonado pela criatividade e originalidade. "Um bom artista é como um guerrilheiro cultural, e em Paris apesar de tanta riqueza cultural, o meio está completamente saturado e as galerias de arte apenas apostam nos artistas de renome, e vendem obras a preços absolutamente exorbitantes e geralmente só quando já estamos com o pé quase em cima do túmulo, é que se é conhecido, de maneira que em geral esperam que o artista morra para expor as suas obras", lamenta o artista com alguma ironia.

Carlos Magalhães já percorreu o mundo com as suas pinturas, inspira-se de tudo o que o rodeia, mas essencialmente de detalhes que o levem a reflectir. "Recentemente vi uma reportagem sobre a reciclagem em Cuba que mostra a que ponto os Cubanos podem fabricar qualquer coisa com meros objectos, o que despertou em mim um desejo muito forte de imaginação", explica o artista. Foi com uma cadeira tirada do lixo e um guarda-chuva encontrado numa cabine telefónica que decidiu dar asas à sua imaginação, um sobrepondo outro. "Na realidade esta montagem é uma reflexão aprofundada à qual nós chegamos a um determinado momento da vida, como um impasse



Montagem de Carlos Magalhães

intelectual ou emocional. Poderíamos assim interpretar o guarda-chuva como um ponto de interrogação, quem se sentará na cadeira? Tanto pode ser uma pessoa importante, como um pobre ou um ladrão", diz a sorrir.

Carlos de Magalhães nasceu em Recife e foi morar para Brasília com 10 anos de idade. O pai, engenheiro, foi convidado na altura para participar na construção da capital. O gosto pela arquitectura foi assim transmitido de pai para filho, e o jovem brasileiro começa a desenvolver as suas aptidões em

desenho, pintura e fotografia no Rio de Janeiro onde acabou por se instalar uns anos depois.

Em 1972, teve a sua primeira oportunidade de expor na Europa, no Palácio Foz, em Lisboa. "Depois de ter regressado ao Brasil, já tinha uma visão maior e senti uma vontade enorme de me inspirar de novos horizontes, então o Brasil tornou-se pequeno para mim", diz a sorrir. "Tive a sorte de expor em vários países para diversas ocasiões. Já não me lembro de quantas exposições eu fiz ao longo de todos estes anos!

Agora vou sobrevivendo com a pintura", confessa.

Carlos de Magalhães trabalha em parceria com um coleccionador em Paris que vai comprando algumas das suas obras. "Já cá tinha morado alguns anos e agora voltei-me a instalar aqui há dois anos. Penso que nunca mais vou conseguir libertar-me de Paris, que apesar de ser difícil de se adaptar aqui, é uma cidade cheia de mistério e que oferece muita beleza".

Sem grandes possibilidades actualmente para mostrar o seu trabalho, Carlos de Magalhães vai provavelmente expor brevemente na Academia Brasileira de Letras no Rio de Janeiro.

Foi com algum humor que o artista plástico resumiu as grandes etapas da sua carreira artística, lamentando apenas que não haja nos dias de hoje mais facilidades para os jovens artistas ou os menos conhecidos poderem exhibir a sua veia artística.

■ Clara Teixeira

Vende-se

Vende-se no Concelho de Fafe duas Coutadas em bom local de construção.

Uma próxima da zona industrial do Socorro.

A segunda no lugar dos Pinheiros Marmoirial-Medelo-Fafe

Para mais informações

João Cunha Tel: 01.39.94.59.23

A partir de Maio:

Tel: 00351.253.492.305



LUSATEC
L'Art de la Propreté




Prest **Nett**
propreté & multiservices
La passion du service

Siège social:
Agence de Marne la Vallée
2 rue du Pré des Aulnes
77340 Pontault-Combault

Agence de Paris
79 rue Emile Zola
95870 Bezons

www.prestnett.com



Mr ARY MEDIUM

AUTHENTIQUE MARABOUT AFRICAIN DE PÈRE EN FILS
Spécialiste des problèmes de cœur et familiaux.
Un problème vous empoisonne la vie?



VENEZ ME VOIR!

Mr ARY de Père en Fils, résout tous les problèmes où les autres ont échoué, raison pour laquelle ils sont connus n°1 en Afrique et ailleurs.
Vous souffrez? Vous avez un problème à résoudre?
Vous souhaitez connaître votre avenir?

CONTACTEZ

Mr ARY médium aux dons héréditaires de Père en Fils
CAPACITÉS ÉTONNANTES – RÉUSSITE DANS LES TRAVAUX OCCULTES
TOUS PROBLÈMES – CHANCE – TRAVAIL – PROTECTION
DÉSENGOÛTEMENT – ETC...

RÉSULTAT DÉFINITIF EN 48H

Efficacité et rapidité

Par correspondance joindre une enveloppe timbrée
7 rue des Poissonniers
75018 Paris
M° Château-Rouge

Affection retrouvée. Si votre ami(e) vous a quitté, il ou elle va courir derrière vous comme un chien derrière son maître.

Tél. 01 42 52 24 91

06.67.95.94.71

La Légion d'honneur et la musique capverdienne contemporaine

Cesária Évora: La victoire du talent sur la fatalité



Cesária Évora, la diva de la chanson du Cap-Vert

«Je salue ce soir une diva aux pieds nus, à la voix d'or et au cœur immense» - paroles de Christine Albanel, Ministre de la Culture, en remettant la Légion d'Honneur à Cesária Évora, 67 ans, une femme au destin singulier, une carrière tardive mais bien remplie.

Son histoire, on la connaît par cœur. On ne compte plus les reportages, les documentaires, les livres: au moins trois publiés en France. La vie n'a pas fait de cadeau à cette chanteuse simple et discrète, pas mieux connue que les autres dans son île de S. Vicente autrefois. Et pourtant!... portée par un impresario bien déterminé, José da Silva, elle s'est bien frayée un chemin vers la cour des grands! Elle a chanté avec les meilleurs. Où qu'elle aille aujourd'hui, de Londres à Tbilissi, de New York à Tel-Aviv, sa notoriété la précède. Madonna et Gilberto Gil lui ont témoigné respect et admiration. «La victoire du talent sur la fatalité», aux dires de la Ministre Christine Albanel. Et d'ajouter: «Ni vos nominations aux Grammy awards, ni vos Discs d'or, ni la présence de Madonna aux premiers rangs de vos concerts new-yorkais n'ont réussi à entamer votre authenticité, votre vérité qui ont forgé votre succès». La Ministre a vu juste. La Diva aux pieds nus, Cise pour les intimes, est restée elle-même: un caractère trempé, quelquefois capricieux, mais une modestie frôlant la timidité. Une force tranquille, indifférente à la gloire et aux flashes aveuglants des caméras. Séduits par sa voix? On ne peut être que subjugué devant une telle humilité.

Ce fut en avril 2007 que Cesária fut honorée de la plus haute distinction honorifique de l'Etat Français: l'Ordre National de la Légion d'honneur, dans la catégorie de Chevalier,

par décret du Président Jacques Chirac⁽¹⁾. Depuis, l'occasion ne s'était pas présentée pour la lui remettre en main propre. Au soir du 9 février, à 18h30, Cesária a finalement reçu ses insignes des mains de la Ministre de la culture. La cérémonie s'est déroulée en présence de son producteur et de l'Ambassadeur du Cap-Vert, José Armando Ferreira Duarte⁽²⁾. Cette importante décoration couronne un accueil indéfectible dispensé à la musique capverdienne, qui a toujours trouvé en France une écoute sensible. Ce fut à Paris que la Diva aux pieds nus, ainsi surnommée, se fit connaître à l'aube des années 90's, avant de partir à la conquête du monde! Avec elle, le Cap-Vert est sorti d'un anonymat aussi troublant qu'injustifié, vu son histoire au carrefour des terres, sa culture à la croisée des peuples. Et plus que jamais l'adage se confirme: nul n'est prophète en son pays!

À travers Cesária, une chanteuse «découverte», produite et basée à Paris à temps partiel, c'est aussi la France qui sillonne le monde. Ainsi l'a compris le Président Chirac. D'où cette distinction pour «mérites éminents (...) rendus à la Nation» (française). On a aussi compris que Cesária est un maillon entre deux nations géographiquement lointaines mais qui se retrouvent dans une foi commune, une Francophonie qui fait son chemin, une migration ancienne: quarante mille Capverdiens vivent sur le territoire français, et bon nombre de citoyens français ont posé leurs valises au Cap-Vert, pour affaires ou pour y vivre. Les retraités peuvent postuler à une carte de résident permanent, avec les mêmes avantages dont jouissent les émigrants capverdiens qui rentrent définitivement au pays. «Vous avez fait entrer les rythmes

capverdiens dans le patrimoine musical mondial», a dit Christine Albanel en s'adressant à Cesária. Rien n'est plus vrai. La voix de Cesária est un sésame: elle a ouvert les portes du monde à la chanson capverdienne!

Cependant, il ne faudrait pas oublier que cette musique a bien une histoire en Europe, qui précède de loin l'avènement de la Diva aux pieds nus! Voici, pour mémoire, quelques notes: au cours des années soixante, au moment où l'on assistait aux premiers courants migratoires vers l'Europe (souvent à partir de Dakar), la musique capverdienne était dans les bagages! Rotterdam, 1967: Morgadinho et Luis Morais donnent naissance au Voz de Cabo Verde, avec Jean da Lomba, Frank Cavaquinho et Toi de Bibia. Bana s'y impose par sa stature physique et vocale. Longtemps Voz de Cabo Verde fut le messager, le héraut de la musique capverdienne outre-mer, pêle-mêle avec les sambas et autres cumbias si affectionnés par un autre vocaliste: Djosinha, le show-man.

À la veille de l'indépendance, la musique traditionnelle capverdienne fut emportée dans les remous de la révolution sous le signe de l'unité Guinée/Cap-Vert⁽³⁾. De nouvelles paroles ont investi mornas et coladeiras, devenues chants de contestation. Le label made in Cabo Verde ne les a pas sauvées d'être ombragées par les tamtam et autres chants de combat! Au moment de faire le procès du colonialisme, l'heure était à la réafricanisation des mœurs. À Santiago, honneur au batuko, à la tabanka et au funana! Trop africaines et rustiques aux yeux de l'Eglise et des citadins hautains, les voilà sorties de leur ostracisme. Un orchestre révolutionnaire, Kaoguiamo, excella dans ce genre tout à fait nouveau

mêlant chants et chorégraphies théâtrales. Bientôt, grâce à un autre orchestre novateur - Bulimundo - et à son mentor Carlos Alberto Martins, dit Catchass, le funana acquiert droit de cité. Enrichie d'autres instruments acoustiques, et même électroniques, ce rythme déchaîné envahit la ville, s'invite dans les bals et les discothèques. Le funana est aujourd'hui une marque d'exportation. Dansé par tous, il ferait sûrement des ravages dans les boîtes de Paris!

Mais le temps passant, d'aucuns ont cherché leur bonheur dans des mélanges hétéroclites, patchworks de toute sorte de zouk, reggae et consorts. Le problème, ce n'était pas tant de préférer la copie à l'original, mais plutôt le côté disgracieux et contreproductif de ces mélanges d'oubli ou de dégénération assez mal vécue par les traditionalistes. D'où ce cri d'alerte (et de colère) de Manuel de Novas, parolier des plus connus, dans une chanson polémique au cours des années 80: «Hoje tud got pingód ê un compositor na nôs terra!» («Aujourd'hui dans notre pays, tout gratte-papier se prétend compositeur!»).

Mais... chasse le naturel, il revient au galop! Avec Cesária, dans la lignée de Bau, Paulino Vieira et bien d'autres, la musique traditionnelle refit surface. Mornas et coladeiras n'étaient plus si «ringardes» aux yeux - ou plutôt à l'oreille - de ceux qui leur avaient tourné le dos! Les plus jeunes ont pris le relais et suivi avec entrain cette renaissance! Grâce à l'éclosion de nouveaux talents comme Tito Paris, Lura, Mariana Ramos, Teófilo Chantre, Mayra Andrade, Gil Semedo, Maria Alice... la musique capverdienne, la vraie, fut remise au goût du jour, et avec elle tout un folklore en porte-à-faux. Même la mazurka et la contredanse ressortirent du placard.

Encore une fois, la musique capverdienne ne s'est pas enfermée dans l'univers circonscrit des îles. Aussi a-t-elle trouvé une place importante dans les milieux de la diaspora - notamment en France, en Hollande, au Portugal, aux Etats-Unis. Une musique ouverte et sans peur, dans le respect de la tradition mais qui refuse tout repli sur elle-même, dans la droite ligne d'un œcuménisme réussi.

Après tout, la mondialisation se veut aussi culturelle, musicale. En ce qui concerne le Cap-Vert, Cesária Évora y est pour quelque chose!

■ David Leite
Attaché culturel
à l'Ambassade du Cap-Vert à Paris

Pedro Abrunhosa convidado para director musical da terceira edição do Lusavox



A terceira edição do Festival de música Lusavox vai ser lançada esta semana, tendo o cantor Pedro Abrunhosa sido convidado para Director musical das canções apuradas, segundo anunciou o Secretário de Estado das Comunidades. Numa iniciativa do Gabinete do Secretário de Estado das Comunidades, o Lusavox é dirigido aos portuguesas e luso-descendentes que residem no estrangeiro e pretende descobrir talentos musicais nas comunidades portuguesas. O convite para Director musical foi dirigido a Pedro Abrunhosa por ser "um artista de renome internacional".

Abrunhosa "canta magnificamente em língua portuguesa e vai seguramente motivar os jovens portugueses em todo o mundo a compor e a promover a nossa língua que é, afinal, um dos objectivos deste certame internacional", explicou António Braga à Agência Lusa. O Secretário de Estado disse ainda esperar que, "à semelhança dos anos anteriores", o Lusavox "continue a ter uma grande participação mundial".

Depois de ter passado por Braga e pelo Porto, a cerimónia da terceira edição do Lusavox vai realizar-se em Lisboa, na primeira semana de Agosto.

Os concorrentes interessados podem enviar as suas músicas (que têm de ser originais) através do site www.lusavox.sapo.pt ou entregá-los nos Consulados portugueses.

Apesar de ser uma iniciativa do Governo e de empresas portuguesas, as letras das canções concorrentes ao Lusavox não têm de ser todas em português. No entanto, o regulamento prevê que pelo menos uma estrofe tem de ser em língua portuguesa.

Os participantes no concurso têm também de obedecer a algumas regras, incluindo estarem inscritos no Consulado há pelo menos um ano.

Do Lusavox vão sair dois vencedores: um eleito pelo público, que irá receber cinco mil euros, e outro eleito por um júri, que irá gravar um CD.

O Lusavox é uma iniciativa da Secretaria de Estado das Comunidades em parceria com a Valentim de Carvalho, o portal Sapo e a RTP, que irá transmitir o Festival em directo pela RTP 1, RTP Internacional, RTP África e RDP Internacional.

(1) L'Ordre National de la Légion d'Honneur fut instituée en 1802 par Napoléon Bonaparte sur le modèle de l'Ordre de Saint-Louis, mais sans le limiter aux seuls officiers. Elle récompense les mérites éminents militaires ou civils rendus à la Nation, et recense huit catégories: Chevalier, Officier, Commandeur, Grand Officier, Grand chancelier, Grand-croix... pouvant aussi décorer collectivement un Régiment ou une Ville).

(2) Cesária Évora n'est pas le premier capverdien décoré de la Légion d'Honneur. Au cimetière de Montparnasse repose, depuis 1889, Roberto Duarte Silva, qui la reçut en 1878 pour ses recherches en chimie. Du scientifique au poète, José Lopes da Silva (1872-1962) l'a également

reçue, aussi bien que son petit-fils Francisco Lopes da Silva. En février 2002, une autre distinction - Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres - est décernée à Teófilo Chantre, chanteur compositeur, par Catherine Tasca, Ministre de la culture.

(3) Pendant la lutte armée de libération nationale, Capverdiens et Guinéens ont fait cause commune dans le maquis en Guinée-Bissau, sous le drapeau du PAIGC (Parti Africain pour l'indépendance de la Guinée et du Cap-Vert) fondé par Amílcar Cabral. Indépendants, les deux Etats furent gouvernés par le PAIGC, mais un coup d'état à Bissau, en décembre 1980, sonna la fin du projet d'union.

A fadista Cidália Moreira canta em Dammarie-les-Lys

Convidada pela Associação Social e Cultural Portuguesa de Dammarie-les-Lys, a fadista Cidália Moreira vem de Portugal para cantar na 11ª Noite de fado desta associação, no dia 7 de Março, a partir das 20h00, no Espace Nino Ferrer, em Dammarie-les-Lys. A fadista será acompanhada por Carlos Neto e pela fadista Susana Lopes. "Cidália Moreira é forte e frágil ao mesmo tempo", dizem os especialistas do fado, "começaram a chamar-lhe a cigana do fado, porque o olhar dela é destemido e toca as pessoas até ao mais profundo de si mesmas. A sua voz, meridional, castiça, que no fado é primordial, a escolha dos seus textos sempre ligados ao mundo presente que ela sente intensamente e que a tornaram um dos símbolos vivos da língua portuguesa, arrebatou o público." Cidália Moreira é algarvia, trabalhou enormemente a voz e fez uma larga pesquisa de poemas, para provar que a poesia pode estar no nosso dia-a-dia.

Um amigo define-a assim: "Cidália trabalha sempre muitas horas com um fado que vai percorrer o purgatório das interpretações, num país onde a educação poética e musical foi sempre moldada por padrões estrangeiros e que por isso, menospreza a categoria dos clássicos do fado, a não ser que fiquem arrumadinhos na prateleira folclórica dos costumes vocais nativos. Todavia, a força manifestada por esta algarvia levanta questões e problemas cruciais à prática cultural no Portugal de hoje. Por exemplo: o dilema dos que hesitam entre cantar para o povo e não apenas sobre ele, o que a leva a tentar fazer uma história, a história do fado que se recusa a ser infeliz por um preço qualquer. É a aspiração do fadista que se dispõe a expressar o seu país em palavras e não apenas a entendê-lo".

■ Fernanda Pinto

Infos: 01.64.37.29.35
ou 06.79.84.40.06

Concurso organizado pela associação Os Camponeses Minhotos Aurélie Marques eleita Miss Portugal Auvergne

Aurélie Marques, com 18 anos de idade, foi eleita no fim-de-semana passado Miss Portugal Auvergne. Brenda da Silva e Sónia Silva são as duas Damas de honor eleitas no mesmo concurso.

A eleição de Miss Portugal Auvergne realiza-se há 14 anos, numa iniciativa da associação Os Camponeses Minhotos e este ano teve lugar, pela primeira vez, na nova sede, ainda inacabada, da associação.

A eleição foi organizada, como habitualmente, por um grupo de jovens luso-descendentes, coordenado por Simone Veloso, Magalie de Amorim, Nathalie Gomes e este ano integrou também as jovens Célie e Catie.

Cerca de 300 pessoas assistiram ao evento, entre as quais algumas personalidades portuguesas e francesas e a noite foi animada também pelo mágico Alciati, que vai passar no dia 28 de Março no Grand Cabaret da France 2, de Patrick Sébastien.

Todas as misses falavam português. Aurélie Marques mede 1,70, reside em Vichy, o pai é de Aveiro e a mãe dos Arcos de Valdevez. "estou muito feliz" resumiu ao LusoJornal. Já tinha concorrido no concurso de 2006 onde certamente ganhou experiência, e desta vez foi eleita Miss Portu-



Miss Portugal Auvergne 2009, com as duas Damas de Honor

gal Auvergne, num concurso já bastante reputado na região.

A Primeira Dama de Honor, Brenda da Silva, tem 19 anos, também é de Vichy e já é a terceira vez que concorre neste Concurso. Brenda também tem a particularidade de ter participado na eleição de Miss Auvergne, numa organização de Miss France, onde foi eleita Segunda Dama de Honor. Gosta do mundo da

moda, está a fazer um BAC Pro Commerce e gostaria de ser estilista. Os pais são de Aveiro e costuma ir a Portugal todos anos.

A segunda Dama de Honor, Sónia Silva, tem 18 anos e mora em Martes de Artières. Também é a segunda vez que se apresenta a este concurso. Gosta de magia, mas está a fazer um contrato de aprendizagem no ramo do pronto a vestir para bebés. Os

pais são da Póvoa do Lanhoso. Depois dos habituais desfiles para uma primeira selecção, foram escolhidas cinco candidatas que desfilarão com vestidos criados por Magalie de Amorim, uma das organizadoras, estilista, e já vencedora do Concurso.

Durante a noite, o Crédit Mutuel Lusitano ofereceu um cheque de 600 euros à associação. Mela António, que habitualmente realiza as coroas e um quadro gravado às Misses, ofereceu uma entrada para um espectáculo no Zénite.

Na sua intervenção, a Chanceler do Consulado de Portugal em Clermont-Ferrand falou da crise e disse que "é nosso dever manter-nos unidos e solidários. É assim que conseguiremos alguma coisa". depois felicitou a associação Os Camponeses Minhotos.

"A eleição decorreu muito bem e estou contente" disse ao LusoJornal Simone Veloso que está agora a ocupar-se da eleição de Miss Portugal em França, um evento que vai decorrer a 5 de Dezembro, na prestigiosa Sala PolyDome, em Clermont-Ferrand, com concorrentes de várias regiões de França.

■ Natércia Gonçalves

Associação de Garches comemora o Carnaval

A Associação Portuguesa Cultural e Social de Garches organiza a Festa do Carnaval, com o grupo Arco Íris, no dia 22 de Fevereiro, às 14h30, na Ecole Pasteur A, em Garches. O Presidente da colectividade faz apelo a todos os amadores do Carnaval para que venham e mascarados!

A APCSG, nasceu em 1992, resultante de uma cisão da Associação Desportiva dos Portugueses de Garches, provocada por um grupo de pessoas que não se revia no tipo de actividades desenvolvidas por aquela, isto é, o futebol e a exploração de um bar. Desde 1999, no "répertoire" editado pela CCPE, já constavam como actividades da associação o grupo de bombos, o curso de português, viagens e festas, actividades que são essencialmente as mesmas nos nossos dias. Esta associação tem como lema, que inscreve no seu papel timbrado: "Culture, Enseignement, Solidarité" e é actualmente dirigida por Aureliano Ribeiro, originário de Amarante e emigrado em França desde 1970. Pertence à Direcção da associação desde 1996, onde foi e é responsável pelo Grupo de bombos e o seu principal animador.

O curso de português, actividade mais importante da associação, há vários anos que é frequentado por quatro a cinco dezenas de alunos, a maior parte dos quais não é de Garches, mas de localidades vizinhas. Actualmente são 45. O professor é remunerado pela Coordenação do Ensino "desde o tempo da Coordenadora Isabel Barreno". Anteriormente, este cargo era suportado pelos pais dos alunos.

Esta associação organizou algumas viagens a lugares de interesse turís-

tico e cultural em França, viagens durante os períodos de férias e também viagens à Madeira, aos Açores, viagem anual a Lourdes, um cruzeiro no rio Douro em 2008 e prepara uma viagem ao Brasil no próximo Verão.

Em 2000, a Associação Portuguesa Cultural e Social de Garches, modificou os objectivos dos seus estatutos, que se transcrevem tal como aparecem no Journal Officiel: «Nouvel objet: diffuser et valoriser la culture portugaise et lusophone à Garches; promouvoir l'enseignement de la langue portugaise; renforcer des liens de solidarité parmi les membres de la communauté portugaise; promouvoir des actions concrètes de solidarité avec les plus pauvres et exclus socialement, indépendamment de leurs origines; favoriser l'insertion de la population d'origine portugaise dans l'espace social français».

Nesse ano, quando se comemorava o centenário da morte de Eça de Queiroz, a associação realizou uma Quinzena Cultural Portuguesa que foi um sucesso. Incluiu uma exposição iconográfica e bibliográfica e um colóquio sobre Eça de Queiroz, com Marie-Hélène Piwnik, na Biblioteca Municipal, e ainda com teatro, cinema, música, folclore português e francês, e uma exposição de artes plásticas no hall do Hôtel de Ville, com obras de Benjamin Marques, Costa Camelo, Isabel Meyreles, Paula Liberato e Jaime Liquito.

No mesmo período, entre 2000 e fim de 2002, a associação promoveu duas Noites de Fado, a primeira das quais encheu, a abarrotar, a sala principal do Centre Culturel Sidney Bechet; um espectáculo com um grupo de música tradicional

vindo de Serpa; um concerto na Igreja de Garches com a Filarmónica Portuguesa de Paris. Na mesma ocasião, realizou uma Missa de solidariedade com o povo martiri-

zado de Timor Leste, para quem reverteu o produto da colecta.

■ Maria Fernanda Pinto

Infos: 01.47.41.30.12

Web magazine multimédia
Franco Portugais à Lyon
0811 035 977
www.lusolyon.com

Ventura Simão, português, et Oliver Avramovic, serbe

Le drapeau portugais sur le 4L Trophy 2009

Le jeune d'origine portugaise Ventura Simão prend le départ du 4L Trophy 2009 avec son coéquipier Oliver Avramovic, d'origine serbe. La Renault 4L qui les amènera jusqu'au Maroc portera donc trois drapeaux: le portugais, le serbe et le français.

«Nous nous sommes inscrits l'année dernière puisque plutôt on s'inscrit et moins chère est l'inscription» explique Ventura Simão. Pendant un an, les deux jeunes ont préparé méticuleusement leur voyage.

«J'ai tout d'abord récupéré une voiture de mon oncle, mais il se trouve que le châssis n'était plus bon et nous avons dû acheter une autre voiture» explique au LusoJornal. Les deux jeunes ont profité du garage d'un ami, Orlando Rodrigues. «Il a été très important pour nous car il nous a mis son garage à disposition les samedi, et il nous a expliqué ce qu'on devrait faire». La nouvelle voiture a un moteur d'origine, mais «nous avons renforcé le carburateur et le réservoir et nous l'avons équipée nous-mêmes».

Ventura Simão est un passionné de sport. «J'ai joué au rugby, en troisième division, à Massy et à Savigny. J'ai aussi fait du moto-cross. C'est ma deuxième passion» explique au LusoJornal. Mais c'est en voiture qu'il se rendra pour la première fois de sa vie au Maroc. «Nous avons dû payer 3.100 euros d'inscription et



Ventura Simão (à gauche) et Oliver Avramovic - 4L Trophy 09

pour cela, nous avons dû demander des sponsors». Comme par exemple Eiffage, Lua Vista, LusoVibes, ACM et une société de nettoyage. «Nous sommes en train de coller les autocollants sur la voiture» explique le jeune pilote.

«C'est une aventure formidable, mais plus que ça, c'est aussi une action de solidarité puisque nous devons transporter des vêtements de sport et des fournitures scolaires pour les enfants marocains». Ventura Simão et Oliver Avramovic ont dû acheter les vêtements, mais on pu bénéficier d'un don de fournitures de la part d'une grande enseigne.

«Là aussi, c'est un ami portugais qui y travaille et qui a parlé à son patron» explique le jeune d'origine portugaise.

«Cet aspect humanitaire justifie largement toutes les galères que nous venons de passer, à chercher des sponsors, à réparer la voiture, à trouver le matériel que nous devons transporter».

Les parents de Ventura Simão sont de Bogas de Baixo, à 45 kms de Fundão et à 45 km de Castelo Branco. «Ma mère est venue en France quand elle avait 8 ans». Son père est du même village, il est venu en France jeune, mais ensuite il a dû

partir faire son service militaire pendant 4 ans, en Angola.

Du haut de ses 22 ans, Ventura Simão fait une formation en ingénieur du bâtiment dans une filiale de l'ESTP et suit les cours en alternance. «Le bâtiment c'est ma passion. J'ai toujours côtoyé des portugais dans mon métier et mon coéquipier, Oliver Avramovic, a aussi été adopté par les portugais. Il n'a aucun problème pour venir avec moi dans les discothèques portugaises et tout».

Le 4L Trophy, créé en 1996, est un défi sportif et humanitaire organisé pour tous les étudiants de l'enseignement supérieur français, et européen. Cette aventure a pour volonté de réunir autour de la mythique Renault 4L, les étudiants de grandes écoles de commerce, d'ingénieur, mais aussi d'universités, de BTS, d'IUT ou de lycées professionnels. Le départ sera donné le 19 février au Stade de France, à Saint Denis et à Bordeaux. Les voitures suivront alors par route vers le Maroc, via Algéciras (Espagne) pour un passage en bateau du Déroit de Gibraltar.

Entre les 22 et 26 Février il y aura 6 étapes dans le Grand Sud marocain, avec une arrivée prévue le 27 février à Marrakech. Le retour en France est prévu le 1er mars.

■ Carlos Pereira

Hóquei Patins: Oliveirense veio ganhar a França

A Oliveirense venceu no domingo passado por 3-2 no reduto do St. Omer, em jogo relativo à primeira "mão" dos quartos-de-final da Taça CERS em Hóquei-em-patins.

A equipa de Tó Neves deslocou-se a França para confirmar o favoritismo e colocar-se em posição de vantagem para passar à próxima fase da prova europeia, já que no próximo encontro beneficiará do factor casa (dia 14 de Março).

O Treinador-jogador esteve em destaque ao apontar dois dos três golos da equipa portuguesa. O outro tento luso foi apontado já na segunda parte por Tiago Santos.

Apesar da confortável vantagem, a formação de Oliveira de Azeméis, depois de ter estado a vencer por 2-0, cedeu e permitiu aos gauleses igualarem a partida. Contudo, Tó Neves foi decisivo, ao marcar o último golo do encontro.

Jogo no Pavilhão do SCRA St. Omer, em França. Ao intervalo: 0-1.

Marcadores: 0-1, Tó Neves. 0-2, Tiago Santos. 1-2, Lionel Savreux. 2-2, Guirec Henry. 2-3, Tó Neves.

St. Omer: Tony Guilbert, Sebastien Furstenüerger, Lionel Savreux, Guirec Henry e Kevin Guilbert. Jogaram ainda Mark Wochnik e Nicolas Guilbert.

Oliveirense: Domingos Pinho, Vítor Fortunato, Diogo Silva, Tó Neves e Nuno Félix. Jogaram ainda Nelson Pereira, Nuno Resende, Eduardo Brás e Tiago Santos.

Árbitros: Carlos Bifet (Esp).

Ténis de Mesa - Grégory Fernandes, com apenas 16 anos Campeão de Essonne e de Ile-de-France

Desde os oito anos de idade que o luso-descendente Grégory Fernandes pratica o ténis de mesa, modalidade mais conhecida pelo "ping-pong". Começou no Ris-Orangis e por motivos de mudança de residência, inscreveu-se no AS Corbeil-Essonne, passando depois pelo UOFL de Vilabé, tendo regressado ao FFTT de Ris-Orangis, clube onde deu os primeiros passos nesta modalidade, tendo na época passada conquistado o título de Campeão de Essonne e de Ile-de-France. Grégory Fernandes que não quer ficar por aqui, na passada sexta-feira, em mais um dia de treino no Complexo Desportivo Jesse Owens de Ris-Orangis, que conta com cerca de meia centena de praticantes de todas as idades, contou ao LusoJornal que tem outras ambições.

LusoJornal: Com tantas modalidades pela frente, qual foi o motivo que o levou a optar pelo ténis de mesa?

Grégory Fernandes: Desde sempre gostei de praticar desporto. Mas esta foi a que mais gostei e dificilmente troco por outra qualquer. É que para além de gostar do ténis de mesa, também tenho o apoio dos meus pais que me ajudam bastante, e para mim é muito importante.

LusoJornal: Já com dois títulos na categoria de júniores no seu palmarés, quantos mais pensa conquistar?

Grégory Fernandes: Como qualquer



Grégory Fernandes, com o pai

atleta, o meu objectivo é ganhar. Como disse, já tenho dois títulos, o de Campeão de Essonne e de Ile-de-France 2007/2008, e naturalmente não quero ficar por aqui. Sou ainda muito jovem e estou a trabalhar para conquistar títulos mais importantes que é ser Campeão regional e nacional.

LusoJornal: Já alguma vez sonhou em ser chamado para representar a França ou Portugal uma vez que tem a dupla nacionalidade?

Grégory Fernandes: Para lhe ser franco ainda não. Mas se me surgir uma dessas oportunidades, é evidente que a não vou perder.

LusoJornal: Qual país gostaria de representar? França ou Portugal?

Grégory Fernandes: Sem dúvida alguma, Portugal. Se não for possível e se a França me fizer essa proposta, é evidente que não a vou perder. Quem é que não quer ser internacional?

O jovem Grégory Fernandes tem 16 anos e uma longa carreira pela frente. Porque não continuar a ganhar títulos em França e representar Portugal nas mais altas competições internacionais?

■ Alfredo Cadete

Sporting Club de Paris: Medalha de Mérito Desportivo da Mairie de Paris para José Lopes



Não estava a contar com nenhuma condecoração, mas aconteceu. Foi na passada terça-feira na Mairie de Paris e na presença de Bertrand Delanoé, que o Presidente do Sporting Club de Paris, José Lopes, foi surpreendentemente condecorado com a Medalha de Mérito Desportivo pelo Adjunto ao Maire de Paris, com o pelouro dos Desportos Jean-Vuillermoz, tendo-lhe ainda sido entregue pelas mãos de Serge Mercier, Presidente do COMS de Paris e de Laurent Schwob, Presidente do CDOS, dois diplomas que o distinguiram como o Dirigente do ano.

LusoJornal: Como é que se sentiu no momento da condecoração?

José Lopes: Fiquei surpreendentemente emocionado. Não estando a contar com semelhante surpresa, porque apenas tinha sido convidado para estar presente na atribuição das condecorações, e quando no final e perante muitos dirigentes associativos fui chamado para ser condecorado, não imagina a emoção que tive. A emoção foi tão grande, que procurava palavras para lhes agradecer e não as encontrava. Limitei-me pura e simplesmente a dizer-lhes "Merci Messieurs".

LusoJornal: O que é que representa para si esta condecoração?

José Lopes: Penso que por tudo quanto tenho feito e continuo a fazer em prol do desporto associativo, são já trinta anos de trabalho à frente do Sporting Clube de Paris, que é uma grande recompensa. Mas também reconheço que há muitos dirigentes como eu que a merecem. Mas pronto. Hoje fui eu, amanhã espero que sejam outros. Uma coisa é certa, já tenho muitas recordações, mas esta é a mais importante.

LusoJornal: Quer dizer que vale a pena continuar a fazer o que tem feito?

José Lopes: Absolutamente. Em nada estou arrependido. Pelo contrário, cada vez tenho mais força e vontade para trabalhar. Não deixando no entanto de dizer que sozinho seria impossível chegar ao que cheguei.

■ Alfredo Cadete

Resultados futebol amador

Divisão de Honra

Lusitanos de Saint Maur-Le Mée 1-1
Classificação: 1° Aubervilliers (-1 jogo) 45 pontos; 11° Lusitanos de St. Maur (-1 jogo) 29; 14° Poissy (b) com 24 pontos.

Divisão de Honra Regional G/B

Noisy-le-S.-Créteil/Lusitanos (c) 0-1
Gobelins-Port. Goussainville (adiado)

1° Garges 38 pontos; 5° Créteil/Lusitanos (c) 29; 12° Port. Goussainville (-4 jogos) com 14 pontos.

Campeonatos Distritais Seine/Marne Norte (77)

1ª Div. G/B

Montry-Port. Pontault/Combault (adiado)

Yvelines (78)

1ª Div. G/A

Houilles Sporting O-FC Mantois (adiado)

2ª Div. G/A

Maule-Port. de Verneuil (adiado)

Essonne (91)

1ª Div. G/A

Port. de Ris-Vigneux 2-1

Val de Marne (94)

Excellence

Alforville-Lusitanos de St.Maur (b) 0-1

Champigny-S.C. de Paris 2-0

Classificação: 1° Lusitanos de St. Maur (b) 39 pontos; 2° Sporting C. de Paris 37 pontos; 12° Champigny (-1 jogo) com 19 pontos.

1ª Div. G/A

Cabo Verde-Charenton 1-0

2ª Div. G/A

Ormesson-Cabo Verde (b) 4-1

Val de Oise (95)

1ª Div. G/B

Val do Oise-Port. Goussainville (b) 2-3

2ª Div. G/C

Port. de Persan-Eaubonne (adiado)

CDM (Liga de Paris)

Div. de Honra

Rocquencourt-Port. Ulis (adiado)

Div. de Honra Regional

G/A - Port. de Garches-Entente 2M (adiado)

Paris Ouest-Minhotos de Paris (adiado)

G/B - Crisenoy-Port. de Villeneuve de SG 0-3

Vaires-Porto de Paris (adiado)

Promoção de Honra

G/D

Paris Lisboa-Esbly (adiado)

Serris/V-Port. de Champigny 7-3

■ Alfredo Cadete

Nacional: Croix de Savoie – Créteil Lusitanos 3-2

Créteil/Lusitanos perde pedalada

Espectadores: 1.200.

Árbitro: M.Hung.

Golos: Croix de Savoie: Goussé (25, 43 e 53 min). Créteil/Lusitanos: Bouabdallah (55 min) e Lafon (86 min).

Disciplina: Croix de Savoie: Cambon (49 min), Bouby (68 min) e Sanchirico (75 min). Créteil/Lusitanos: Bong (44 min) e Lafon (77 min).
Expulsões: Croix de Savoie: Bertin (34 min). Créteil/Lusitanos: Bong (80 min).

Croix de Savoie: Durand; Sanchirico, Hernandez, Cambon (Potier, 73 min) e Bouby; Lafon, Potier II, Pouye, Bugnet (DiTommaso, 83 min) e Bertin; Goussé (Bérigaud, 66 min).
Treinador: Dupraz.

Créteil/Lusitanos: Richard Trivino; Sanches-Leal (Planus, 58 min), Bong, Di Bartolomé e Mário Loja; Paul, Betsch, Abwo (Lafon, 64 min) e Gohiri (Vareilles, 46 min); Bouleba e Bouabdallah. Treinador: Olivier Frapolli.

Com os donos da casa a ficarem



Olivier Frapolli tem de retomar o controle da sua equipa

reduzidos a dez unidades por expulsão de Bertin (34 min), o Créteil/Lusitanos não só soube aproveitar a inferioridade numérica para dar a volta ao marcador quando perdiam (1-0), gol de Goussé (25 min), como ainda veio a sofrer mais um gol pelo mesmo Goussé a dois

minutos do intervalo.

No segundo período ainda se esperava ver uma outra reacção dos homens de Olivier Frapolli, mas tudo saiu ao contrário com a Croix de Savoie a alterar o marcador (3-0) pelo mesmo Goussé (53 min).

Praticamente com todas as espe-

ranças perdidas, não demorou dois minutos que a equipa luso-gaulesa mostrasse vontade de dar a volta ao resultado com Bouabdallah a reduzir (3-1). Só que as coisas viriam a complicar-se quando aos 80 min, a equipa do Presidente Armando Lopes também ficou reduzida a dez unidades por expulsão de Bong. Pouco ou mais nada se poderia esperar da equipa do Créteil/Lusitanos que ainda conseguiu reduzir (3-2) por Lafon (86 min).

Com dois jogos ainda em atraso, o Créteil/Lusitanos tem seis pontos em disputa, o que se forem conseguidos, darão um bom salto na classificação e as contas serão outras. Por enquanto têm que se acomodar com o décimo-primeiro lugar e já não é mau.

Próximo jogo (24ª jornada), sexta-feira 20 de Fevereiro, às 20h00: Créteil/Lusitanos-Laval.

■ Alfredo Cadete

Evento a favor da Fundação Abbé Pierre

Metz: equipa de Portugal participa no Rock'N Beach Soccer 2009

Quatro das melhores equipas de Beach Soccer (futebol de praia) do mundo (Portugal, França, Rússia e Itália) vão disputar o Rock'N Beach Soccer 2009, que terá lugar no sábado 28 de Fevereiro e no domingo 1 de Março, nas Arènes de Metz.

Durante um fim-de-semana intenso, as Arènes de Metz vão transformar-se numa praia com areia para ver passar o jogador da Seleção portuguesa, Madjer, proclamado o melhor jogador do mundo nesta modalidade, a França que é equipa Campeã do Mundo Fifa 2005 treinada pelo "king" Éric Cantona, a Itália, vice-Campeã do Mundo Fifa 2008, onde evolui o filho do "Pibe de ouro", o argentino Diègo Maradona Júnior.

Este evento é organizado pela AB Communication, empresa dos irmãos Cantona, e todos os fundos recolhidos vão ser remetidos à Fundação Abbé Pierre, que se ocupa de pessoas com problemas de alojamento.

Para além de organizador do evento, Eric Cantona, é Embaixador do Beach Soccer no Mundo e Seleccionador da equipa de França, juntamente com Henri Emile. Outros desportistas e artistas vão marcar presença em Metz, como por exemplo Christian Karembeu, Patrick Bosso, Robert Hossein, assim como a estrela do ruguebi Abdelatif Benazzi. Os Padrinhos da Fundação Abbé Pierre vão disputar um jogo contra os Autarcas de Metz, arbitrado por Alain Sars.

Como que para prolongar o espectáculo, está marcado um concerto com Cali, Olivia Ruiz, Dionysos, DJ Zebra, entre outros. O Grupo português de Bombos



Programa do evento

de Pont-à-Mousson, Os Bravos, associa-se a este evento e também vai tocar nas Arènes de Metz.

"Desejo empreender uma estratégia de comunicação e mobilizar a Comunidade portuguesa da região" diz ao LusoJornal, Eva Iannuzzi, da AB Communication. "Como a equipa de Portugal faz parte das quatro Nações convidadas, queremos informar e mobilizar os membros das associações e da Comunidade".

"Eu sei que o povo português que vive em França é muito orgulhoso dos valores do seu país. Valores que são retransmitidos pela sua equipa nacional de futebol" explica a representante da organização.

■ Manuel Martins

<http://rocknbeachsoccer2009.skypblog.com>

Associação de Bron acolheu Campeonato de Sueca

No sábado dia 14 de Fevereiro, decorreu a 17ª jornada do Campeonato de sueca inter-associações da região de Lyon. A associação de Bron "Collombe de la Paix", acolheu todas as equipas, num total de 27, na sua sala recentemente inaugurada, e aqui tiveram lugar os jogos, num silêncio de rigor e de respeito.

A partir das 15h00, as equipas na sua totalidade estavam presentes, a pontualidade tem sido sempre respeitada, e assim se disputou aqui a 17ª jornada. A próxima jornada terá lugar na associação de Decines onde os jogadores serão acolhidos pelo Presidente Silva.

"Estamos a prever um final de festa, pois será no dia 25 de Abril, dia de aniversário da Revolução dos Cravos" declarou ao LusoJornal o organizador Manuel dos Santos, antecipando desde já o fim desta segunda edição do Campeonato.

A equipa da associação de Decines2 composta por Gito e Cardoso continuam a ocupar o primeiro lugar na classificação geral e não houve modificações significativas.

■ Jorge Campos

AS Saint-Ouen L'Aumône - US Lusitanos St Maur 2-1

Lusitanos St Maur: Attention danger

Parc des sports de Saint-Ouen
L'Aumône
200 spectateurs

Lusitanos: Sebastião, Laouikein (Cardoso, 80 min), Evangelista (Cap), Hubert, Dakad, Almeida Pinto (Almeida, 86 min), Pandor, Ngabo, Clamote, Njento (Makhlouk, 57 min), Sejour. Entr. J. Sousa

Dimanche dernier, les Lusitanos se déplaçaient à Saint-Ouen l'Aumône pour rattraper leur match en retard du mois de janvier, diminués par les absences d'Oliveira et Da Costa suspendus et d'Ebanda, Bahi, Lopez et Touil en phase de reprise ou blessés.

Pour ce match vital dans la course au maintien, l'entraîneur lusitanien a dû composer un onze de départ avec les moyens actuels et le début de match aurait pu lui offrir une belle récompense car dès la 2^{ème} minute, Sejour servait parfaitement Clamote au second poteau dont la reprise était sauvée sur sa ligne par un défenseur. Sejour toujours lui, plaçait une belle tête, malheureusement sur le gardien (10^{ème}). Deux grosses occasions auxquelles répondait Saint-Ouen en trouvant la transversale sur une tête détournée par Sebastião (8^{ème}). Ces opportunités gâchées d'ouvrir le score pour les



Ngabo félicité par ses équipiers

Lusitanos, comme à quasiment tous les matchs depuis le début de saison, vont leur coûter cher. Prenant petit à petit l'ascendant, les locaux vont ouvrir le score à la 25^{ème} sur un mauvais renvoi de la défense, la reprise au second poteau est imparable. La réaction saint-maurienne intervient juste avant la mi-temps, une montée rageuse d'Hubert est stoppée irrégulièrement dans la surface sans que l'arbitre ne siffle le pénalty qui s'imposait.

Le retour des vestiaires, habituellement propice à une réaction or-

gueil, est fatal pour les aspirations lusitaniennes. Une perte de balle au milieu, un centre de la gauche vers la droite et l'attaquant de Saint-Ouen fusille Sebastião, abandonné par sa défense (47^{ème}).

Johnny Sousa prend tous les risques, et malgré deux occasions franches pour tripler la mise pour les locaux, ce sont les Lusitanos qui vont réduire le score sur pénalty par Ngabo, sanctionnant une faute sur Makhlouk dont l'entrée en jeu a dynamisé son équipe (67^{ème}). Saint-Ouen semblait éprouver quelques

difficultés pour finir le match et sur un coup-franc lointain, Clamote trouvait le poteau, personne ne suivant pour pousser le ballon qui traverse le but en passant devant la ligne (82^{ème}). Un malheur n'arrivant jamais seul, sur un contre val d'oisien, Hubert recevait un deuxième avertissement synonyme d'expulsion (85^{ème}).

Le score en restait là, plongeant les Lusitanos dans une situation délicate. Il faudra réagir rapidement car la marge de manoeuvre pour la maintien a disparu et la semaine prochaine, les saint-mauriens iront chez le premier reléguable pour un match de la peur, surtout que ces derniers comptent deux matchs de moins encore à jouer.

J.Sousa: «Je suis remonté contre les gars (sic!), on donne les deux buts et surtout on ne montre pas de caractère et d'engagement malgré notre situation délicate. Le retour de certains absents est indispensable pour amener un peu d'expérience et de la fraîcheur surtout que nous avons encore un expulsé. Je reste serein, nous avons les qualités pour nous sortir de là par le jeu mais il va falloir aller au combat maintenant».

■ Marc de Oliveira

Futsal: Sporting C de Paris na fase final da Taça de França

Dividida por diversos grupos, e como dita o regulamento, no fim-de-semana passado teve lugar mais uma eliminatória da Taça Nacional de França em Futsal, tendo o Ginásio Henry Wallon de Bagneux acolhido um grupo de quatro equipas: Sporting Club de Paris, Camp Noues, Escalé d'Orléans Futsal e Saint-Pierre/Miquelon, que disputaram entre si um mini-campeonato com duração de vinte minutos para cada jogo, afim de se apurar duas equipas que se vão juntar à fase final.

Os homens de Rodolfo Lopes

conquistaram o primeiro lugar após ter ganho os três encontros cujos resultados foram os seguintes: Sporting Club de Paris-Camp Noues 2-0; Escalé d'Orléans Futsal-Sporting Club de Paris 1-1 (vitória do S.C de Paris nas grandes penalidades); Sporting Club de Paris-Saint-Pierre/Miquelon 6-1.

Qualificados para fase final que vai ter início em 7 de Março com oito grupos de quatro equipas, estão o Sporting Club de Paris e o Camp Noues, que se vão juntar às restantes trinta equipas apuradas.

■ Alfredo Cadete

Luso-francês Amaury Bishoff quer jogar na Seleção AA

O médio internacional português, nascido em França, Amaury Bishoff traçou como objectivo chegar à selecção AA, após ter marcado um golo na estreia com a camisola das "quinas", na vitória, por 3-1, em jogo particular frente à Suíça.

O médio do Arsenal, que por ter nascido em 1987 não poderá disputar a fase de qualificação para o Campeonato da Europa de 2011, destinada a jogadores nascidos a partir de 1 de Janeiro de 1988, manifestou o desejo de "ser internacional AA", ressaltando a necessidade de se "impor no clube".

Confrontado com a possibilidade de jogar ao lado de Cristiano Ronaldo, Amaury Bishoff considerou "uma grande oportunidade".

O médio considerou "importante" a integração na selecção lusa, justificando a escolha pela camisola das "quinas": "Joguei nas selecções jovens de França, depois transfir-me para a Alemanha, onde conheci o Hugo Almeida e ele aconselhou-me a jogar por Portugal".

Portugal venceu a Suíça, com golos de Amaury Bishoff, Tiago Pinto e Yazalde.

Futebol resultados:

Liga 1 (24ª Jornada)

Bordeaux-Grenoble 1-1; Rennes-Nancy 1-1; Auxerre-Lille 2-0; Le Mans-Nice 1-2; Caen-Lorient 1-1; Valenciennes-Nantes 1-1; PSG-St. Etienne 2-1; Lyon-Le Havre 3-1; Sochaux-Toulouse 1-2; Mónaco-Marseille 0-1.

Classificação: 1º Lyon 49 pontos; 2º PSG 45; 3º Marseille e Toulouse 44; 5º Bordeaux 43; 18º Sochaux 21; 19º Valenciennes (-1 jogo) 20; 20º Le Havre com 15 pontos.

Liga 2 (23ª Jornada)

Châteauroux-Strasbourg 0-1; Vannes-AC Ajaccio 1-1; Nîmes-Troyes 1-0; Bastia-Tours 2-0; Sedan-Guingamp 1-0; Reims-Amiens 1-3; Brest-Angers 2-1; Metz-Montpellier 3-1; Dijon-Boulogne 1-0; Clermont-Lens (r/d).

Classificação: 1º Lens (-1 jogo) 44 pontos; 2º Metz 42; 3º Angers 41; 4º Strasbourg 39; 5º Montpellier 37; 18º Châteauroux 23; 19º Nîmes 20; 20º Reims com 17 pontos.

Nacional (23ª Jornada)

Istres-Paris FC 1-0; Laval-Niort 1-0; Cherbourg-Arles 0-1; Cannes-Sète 1-0; Louhans Cuiseaux-Entent SSG 1-0; Pacy-Calais 2-1; Croix de Savoie-Créteil/Lusitanos 3-2; Libourne-Beauvais 3-1; Bayonne-Gueugnon 1-2; Rodez-Cassis Carnoux 0-2.

Classificação: 1º Laval 51 pontos; 2º Istres 49; 3º Arles 40; 11º Créteil/Lusitanos (-2 jogos) 27; 17º Rodez (-1 jogo) e Bayonne (-2 jogos) 20; 19º Libourne (-2 jogos) 19; 20º Entente SSG (-3 jogos) com 16 pontos.

CFA 2 (18ª Jornada)

Dieppe-Créteil/Lusitanos (b) 0-2
Classificação: 1º Amiens AC 48 pontos; 11º Créteil/Lusitanos (b) (-3 jogos) com 37 pontos.

Liga de Paris - DH

St.-Ouen l'Aumône-Lusitanos de St. Maur 2-1

Classificação: 1º Aubervilliers (-1 jogo) 45 pontos; 2º Fleury-M. 42; 11º Lusitanos de St. Maur 30; 14º Poissy (b) com 24 pontos.

Liga Centro – Taça Indre e Loire
Avoine (DH)-Portugueses de Tours (DHR) 1-2

■ Alfredo Cadete

Voleibol: Poitiers de Carlos Teixeira continua a liderar Pro A

O Poitiers, de Carlos Teixeira, venceu no recinto do Saint-Quentin por 3-2 (25/23, 24/26, 25/27, 27/25 e 15/10) e lidera o Pro A, o principal Campeonato francês, com um ponto de avanço em relação ao Paris Volley. Por seu turno, o Beauvais, de Édén Sequeira (5 pontos), foi surpreendido em casa pelo Rennes e passou a ocupar o 7.º lugar na classificação geral.

No Campeonato Pro B, o Ajaccio, de Carlos Silveira e Frederico Sequeira, continua a liderar, isolado (5 pontos de avanço), após o triunfo, por 3-2 (20/25, 23/25, 25/18, 25/19 e 15/4), conseguido na recepção ao Dunkerque.

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris
e região parisiense para melhor os servir:
Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet



Horóscopo

■ Carneiro

Todo o seu lado emocional estará sublinhado. No entanto, contra o que é habitual, terá maior dificuldade em exteriorizar os seus sentimentos.

■ Touro

Neste momento vai sentir necessidade de eliminar as coisas velhas e superadas da sua vida substituindo-as por outras novas.

■ Gémeos

Não perca a oportunidade de fazer mudanças criativas na sua vida durante este período.

■ Caranguejo

Envolver-se-á intensamente com qualquer coisa que faça neste momento. Será capaz de mudar alguma situação que não esteja a funcionar bem ou que esteja muito confusa.

■ Leão

Boa altura para dar início a qualquer tipo de transformações pessoais, tais como dietas, exercícios, estudos, etc. Será capaz de aprofundar as coisas e de trabalhar arduamente.

■ Virgem

A comunicação na relação afetiva vai ser de grande importância nas semanas que se seguem. Procure ouvir e fazer-se ouvir, exponha claramente as suas intenções.

■ Balança

Terá grande capacidade para a persuasão e diplomacia. Este trânsito favorece o envolvimento em actividades ligadas à publicidade ou a relações públicas.

■ Escorpião

Se sentir uma certa nebulosidade na ordenação da sua vida, deverá fazer uma introspecção, tirar conclusões e depois debruçar-se numa planificação mais cuidada.

■ Sagitário

A nova estruturação poderá retardar a sua acção, mas os objetivos conseguidos serão muito mais rentáveis.

■ Capricórnio

Durante estes dias irá sentir-se com boa disposição, em especial no campo sentimental. Sentirá maior romantismo, afectividade e desejo de expressar os seus sentimentos.

■ Aquário

Apesar de ter agora mais confiança e desejo de pôr em prática alguns planos há algum tempo idealizados, poderá notar nos seus empreendimentos alguma falta de sensatez.

■ Peixes

Terá que compreender que não será possível realizar tudo ao mesmo tempo, sob pena de ultrapassar as suas próprias capacidades até mesmo a nível financeiro.

Le programme de LusoJornal Sortez de chez vous

Evènement

Le samedi 21 février, 18h00

Café Lusófono animé par Joana et Carolina, sous le thème du rôle de la femme dans la société actuelle dans les pays lusophones. Au 'Fado e Samba', 62 bis Bd. Lavoisier, à **Clermont Ferrand (63)**.

Les 28 février et 1er mars

Rock'n' Beach Soccer, au profit de la Fondation Abée Pierre avec les équipes de Beach Soccer de France, Italie, Russie et Portugal et la participation musicale de Cali, Dionysos, Sanseverino, Denis Barthe et Dj Zebra. Les Arrères de **Metz**.

Fado

Le 21 février, 21h00

Concert de Camané à l'Epicierie Moderne, à **Feyzin (69)**.

Le samedi 28 février, 19h30

Spectacle de fado avec Andreia Filipa, Cinda Castel, Manuel Boavida, Hugo Miguel, Casimiro e Filipe de Sousa. Organisé par le Centre Culturel des Portugais, Salle des Colonnes, à **Bourg-la-Reine (92)**. Infos: 01.46.56.70.04

Le samedi 7 mars, 21h00

Soirée Fado avec Adriano Dias (Fado de Coimbra), Vanessa et Conceição Guadalupe, accompagnés par Alberto Maia (guitare portugaise) et Adriano Dias (guitare classique), organisée par l'Association portugaise, à la Casa Eça de Queirós, 44 rue Louis Auroux, à **Fontenay-sous-Bois (94)**. Infos: 01.49.35.09.49.

Le samedi 7 mars, 20h00

11^{ème} Nuit du Fado avec Cidália Moreira, Carlos Neto e Suzana Lopes, organisée par l'ASC Portugais. Espace Nino Ferer, à **Dammarié-les-Lys (77)**.

Concerts

Le 18 février, 20h30

Concert de Mariana Ramos. SN Moulin du Roc, à **Niort (79)**.

Le 26 février, 20h30

Concert de Mariana Ramos. Théâtre de **Vichy-Cusset (03)**.

Le 27 février, 20h30

Concert de Mariana Ramos. Centre Culturel Aragon, à **Oyonnax (01)**.

Le 28 février, 20h30

Concert de Mariana Ramos. Théâtre de **Roanne (42)**.

Spectacles

Le samedi 21 février, 21h30

Spectacle de Quim Barreiros, suivi d'un bal animé par le groupe Nova Imagem, organisé par l'Association drancéenne des Amis du Portugal, au Gymnase Joliot Curie, avenue Jean Jaurès, à **Drancy (93)**. Infos: 01.48.32.61.36.

Le samedi 21 février, 21h00

Spectacle de Céline, suivi d'un bal avec le groupe Zona Verde. Organisé par le Groupe Folklorique 'Provincias do Minho de Chelles-Torcy'. Centre Culturel de Chelles, Place des Martyrs de Chateaubriant, à **Chelles**.

Le samedi 21 février

Spectacle avec Luis Jorge et animation de Artur, Jorge et Zaz. Organisé par l'association Lusitania. Salle des Phéniciens, à **Reims (51)**. Infos: 03.26.82.26.54.

Le samedi 21 février

Soirée typiquement brésilienne avec pour thème Iemanjá «Déesse des eaux». La soirée démarre par un repas typiquement brésilien. Organisée par l'association Terra Lusa. Salle Jacques Tati, à **Orsay (91)**.

Le samedi 21 février, 21h00

Concentration de 'concertinas', à la Maison du Portugal, 620 rue Mansard, à **Plaisir (78)**. Entrée gratuite.

Le dimanche 22 février, 14h30

Fête de Carnaval animé par le groupe Arco Íris, organisée par l'Association Portugaise Culturelle et Sociale, à l'Ecole Pasteur A, à **Garches**. Infos: 01.47.41.30.12.

Le samedi 28 février, 21h30

Bal de carnaval, animé par le Groupe Paraíso Musical, à la Maison du Portugal, 620 rue Mansard, à **Plaisir (78)**. Entrée gratuite.

Le samedi 28 février, 19h30

Repas dansant (Carne de porco à alentejana) animé par Carlos Pires, organisé par l'association Agora. Salle Jean Vilar n°2, à **Argenteuil (95)**. Infos: 01.30.37.68.20.

Le samedi 7 mars, 21h30

Soirée dansante avec Luis Manuel et ses danseuse et animé par l'orchestre "Costa Rica" originaire de Viana do Castelo et pour la première fois en France. Organisé par l'Association des Parents et Tavaillleurs Portugais de Villiers-le-Bel, au Champ de foire de Sarcelles, Route des Rifuzniks (derrière la piscine), à **Villiers-le-Bel (95)**.

Le 7 mars

Spectacle avec le groupe Diapasão suivi de bal avec le groupe Fantasia. Organisé par le GPR de Reims, Salle Bezannes, à **Reims (51)**.

Le dimanche 8 mars, 15h00

Spectacle avec le groupe Diapasão, organisé par l'Association Franco Portugaise, à la Salle Jean Vilar, à **Argenteuil (95)**.

Le samedi 14 mars, 21h30

Spectacle de Micaela, suivi d'un bal animé par Europa Show, organisé par l'Association comité de

parents portugais de Bondy et environs, à la Salle des fêtes de l'Hôtel de ville de **Bondy (93)**.

Le vendredi 20 mars, 21h00

Spectacle «Fernando Rocha fait son show!», organisé par l'Association Franco Portugaise, à la Salle Jean Vilar, à **Argenteuil (95)**.

Folklore

Le dimanche 22 février, 14h30

Festival de folklore avec la participation des groupes Aldeias de Portugal de Fontenay-sous-Bois, As Margens do Lima de Choisy-le-Roi, Danças e cantares do Minho de Genève (Suisse), Flores do Campo du Plessis-Trévisse, Rancho Etnopopular da Ilha (Pombal-Portugal) et Provincias do Minho de Chelles-Torcy. Centre Culturel de Chelles, Place des Martyrs de Chateaubriant, à **Chelles**. Infos: 06.70.95.48.05.

Le dimanche 15 mars, 14h00

Festival de folklore de Savigny-sur-Orge, avec Amigos de Portugal de Conflans Sainte Honorine, Ares de Portugal de Bretigny-sur-Orge, Flores de Portugal de Villemomble, Margens do Rio Lima de Choisy-le-Roi, Casa da Barca de Villepreux, Flores do Minho d'Asnières, Pequenos Cantos de Portugal de Villeparisis et Portugueses Unidos de Savigny-sur-Orge. Au Stade Jean Moulin, 33 avenue Armée Leclerc, à **Savigny-sur-Orge (91)**.

Diga-nos quando é o seu evento. Nós publicamos!

Brinque conosco

Sopa de Letras – Tecnologia

B	N	S	U	M	J	A	M	D	L	E	P	S	V	R	Q	D	I	A	D
R	E	I	G	A	O	Z	E	A	T	P	N	O	P	I	O	I	N	Q	D
I	G	X	L	C	T	U	C	E	O	A	I	G	T	O	D	G	V	U	U
C	L	T	N	L	A	I	C	N	E	I	C	A	E	V	M	E	E	I	V
O	U	A	I	O	T	N	L	A	T	I	G	I	D	N	T	A	O	M	G
M	V	L	P	E	I	T	T					R	T	H	C	T	O	I	
A	T	F	N	C	N	E	S					E	T	U	E	N	T	N	
Q	H	E	O	U	S	R	O					F	U	C	N	I	A	E	
U	G	T	L	H	U	N	J					I	L	N	E	C	R	C	
I	A	U	Q	E	O	E	A					A	F	E	C	L	D	O	
N	T	P	T	V	M	T	L	L	T	Q	R	A	S	I	U	O	E	E	L
A	U	D	I	O	S	O	F	H	A	O	O	Q	U	V	G	N	C	I	A
L	C	O	Z	T	I	J	V	O	L	A	T	D	O	H	D	R	T	R	T
A	R	A	C	I	R	T	C	E	L	E	O	U	T	O	I	E	E	V	X
G	E	N	O	L	D	O	E	M	L	L	M	R	A	E	L	C	U	N	P
E	P	T	N	G	F	S	G	I	Z	U	L	O	N	P	L	G	R	A	E



Descubra as palavras na "sopa de letras" do LusoJornal:

Áudio	Avanço	Ciência
Digital	Dvd	Eléctrica
Energia	Engenheiro	Genética
Máquina	Motor	Nuclear
Técnico	Telemóvel	Vídeo

Jogue conosco

SuDoKu do LusoJornal

	7				8		4	
	6	2	3	4	1		7	
						9		
3						6		
	4		1	8	2		3	
		7						5
		1						
	3		2	5	6	1	9	
	5		4				6	

Regras do SuDoKu:

Sudoku é um puzzle de colocação de números. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9). Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Cada coluna tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

Maior Carnaval do mundo

TV Globo transmite Carnaval do Rio e de S. Paulo

A TV Globo terá uma equipe de 2.200 profissionais envolvidos nas transmissões dos desfiles das escolas de samba do Rio de Janeiro e de São Paulo. No Rio, a jornalista Glenda Kozlowski faz sua estreia na narração da festa. Ela estará na bolha de vidro, ao lado de Cléber Machado. Em São Paulo, o comando é de Chico Pinheiro e Renata Ceribelli.

A transmissão dos desfiles do Grupo Especial do Rio de Janeiro, no domingo dia 22, começará com a Império Serrano, seguida de Grande Rio, Vila Isabel, Mocidade Independente de Padre Miguel, Beija-Flor e Unidos da Tijuca. Na segunda-feira, dia 23, Porto da Pedra será a primeira a pisar na avenida, seguida por Salgueiro, Imperatriz, Portela, Mangueira e Viradouro. Os compactos dos desfiles serão exibidos nas manhãs de segunda-feira, dia 23, e terça-feira, dia 24, com os melhores momentos de cada escola. A TV Globo também vai transmitir a apuração do resultado das apresentações, na tarde de quarta-feira, dia 25, com ancoragem de Márcio Gomes.

A TV Globo também mostrará os desfiles das escolas de samba de São Paulo na sexta-feira, 20 de Fevereiro,



Carnaval é momento de festa no Brasil

e no sábado, dia 21 de Fevereiro. Na sexta, a exibição do Carnaval paulistano começará após o Big Brother Brasil 9. Neste dia passarão pelo Anhembi sete agremiações: Unidos do Peruche, Rosas de Ouro, Vila Maria, Tom Maior, Mancha Verde, X-9 Paulistana e Nenê da Vila Matilde. No sábado, os desfiles também irão ao ar depois de BBB9 e será a vez de Leandro de Itaquera, Pérola Negra, Mocidade Alegre, Acadêmicos do Tucuruvi, Gaviões da Fiel, Vai-Vai e Império da Casa Verde. A apuração do carnaval de São Paulo acontecerá na terça-feira à tarde, dia 24, e a TV Globo transmitirá ao vivo.

O Carnaval 2009 será todo captado e exibido em alta definição. No Rio de Janeiro, a câmara que fica suspensa a 17 metros, no Sambódromo, ganha mais mobilidade este ano. Por meio de controle remoto, o equipamento poderá descer a quase dois metros do chão. "Assim, o telespectador em casa terá ainda mais detalhes dos destaques, das alegorias e dos componentes das agremiações", explica Aloysio Legey, Diretor geral das transmissões do Carnaval das duas cidades.

Programação especial na SIC Internacional

Na terça-feira, dia 18 de Fevereiro, a SIC Internacional terá uma programação excepcional. Herman José apresentará a "Maratona do Humor", programa com vários convidados, transmitido em directo da Casa do Artista, em Lisboa.

Divulgue
as actividades
do seu clube
no LusoJornal
01.53.79.21.20

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 19/02	Sexta, 20/02	Sábado, 21/02	Domingo, 22/02	Segunda, 23/02	Terça, 24/02	Quarta, 25/02
07:30 Bom Dia Portugal	07:30 Bom Dia Portugal	07:30 África Sete Dias	07:30 Nós	07:30 Bom Dia Portugal	07:30 Bom Dia Portugal	07:30 Bom Dia Portugal
10:00 Canadá Contacto	10:00 Timor Contacto	07:55 Eurodeputados	08:30 Europa Contacto	10:00 EUA Contacto	10:00 Macau Contacto	10:15 Argentina Contacto
10:30 Da Terra ao Mar	10:30 Três Andamentos	08:30 África do Sul Contacto	09:00 Bom Dia Portugal	10:30 Da Terra ao Mar	10:30 Da Terra ao Mar	10:30 Da Terra ao Mar
11:00 Praça da Alegria	11:00 Praça da Alegria	09:00 Bom Dia Portugal	11:00 Eucaristia	11:00 Praça da Alegria	11:00 Praça da Alegria	11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde	14:00 Jornal da Tarde	12:00 Notícias de Portugal	12:00 Zig Zag	14:00 Jornal da Tarde	14:00 Jornal da Tarde	14:00 Jornal da Tarde
15:15 Ganância (telenovela)	15:00 Ganância (telenovela)	12:00 Notícias de Portugal	13:00 Da Terra ao Mar	15:10 Ganância (telenovela)	15:00 Ganância (telenovela)	15:00 Ganância (telenovela)
17:00 Portugal no Coração	17:00 Portugal no Coração	12:15 Portugal sem Fronteiras	13:30 Contra Informação	16:30 A Alma e a Gente	16:45 Andar por Cá	16:30 A Alma e a Gente
19:00 Portugal em Directo	19:00 Portugal em Directo	14:00 Jornal da Tarde	14:00 Jornal da Tarde	17:00 Portugal no Coração	17:00 Portugal no Coração	17:00 Portugal no Coração
20:00 Mistura Fina	20:00 Mistura Fina	15:00 Parlamento	16:04 Hora de Baco	19:00 Portugal em Directo	19:00 Portugal em Directo	19:00 Portugal em Directo
21:00 Telejornal	21:00 Telejornal	16:04 Hora de Baco	16:30 Só Visto	20:05 Mistura Fina	20:00 Mistura Fina	20:00 Mistura Fina
22:00 Grande Entrevista	22:00 Futebol Liga Sagres	17:15 Cuidado com a Língua	17:30 Voluntário	21:00 Telejornal	21:00 Telejornal	21:00 Telejornal
22:30 Canadá Contacto	00:00 A Alma e a Gente	17:30 Atlântida / Madeira	18:00 Os Contemporâneos	22:00 30 Minutos	22:00 30 Minutos	22:00 Em Reportagem
23:00 Telerural	00:30 Timor Contacto	19:00 Liga dos Últimos	19:00 Conta-me como Foi	22:30 Aqui Portugal	23:00 Macau Contacto	22:30 Argentina Contacto
23:30 Três Andamentos	01:00 Dança na Praça	20:00 África do Sul Contacto	20:00 Chá com Charme	23:30 Festival RTP	23:30 Trio d'Ataque	23:00 Prós e Contras
00:00 Pontapé de Saída	01:20 Notícias	21:00 Telejornal	20:30 Europa Contacto	00:30 Heranças d'Ouro	01:00 Notícias	01:00 Notícias
01:00 Notícias		21:30 A Voz do Cidadão	21:00 Telejornal	01:00 Notícias	02:00 Macau Contacto	02:00 Argentina Contacto
		21:45 Liberdade 21	22:00 Escolhas de Marcelo de Sousa	02:30 Moamba		03:00 Em Reportagem
		22:45 Programa	23:15 Palco			
		00:15 Corredor do Poder	23:30 Festival RTP			
		01:00 Notícias	00:00 Fotograma			
			01:00 Notícias			

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 19/02	Sexta, 20/02	Sábado, 21/02	Domingo, 22/02	Segunda, 23/02	Terça, 24/02	Quarta, 25/02
07:00 Sic Notícias	07:00 Sic Notícias	07:00 +351	07:30 Mundo das Mulheres	07:00 SIC Notícias	07:00 Aqui e Agora	07:00 Sic Notícias
10:00 Imagens Marca	10:00 Música M	07:30 45 Mundo das Mulheres	08:30 Mexx	10:00 Magazine	08:00 Atrave-te a Cantar	10:00 Caras Notícias
10:15 Alô Portugal	10:15 Alô Portugal	08:30 Mexx	08:45 Caras Notícias	10:15 Alô Portugal	09:15 Uma Aventura	10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima	11:15 Fátima	08:45 Caras Notícias	09:15 Rebelde Way	11:15 Magazine	10:00 VIP Manicure	11:15 Magazine
14:00 1º Jornal	13:30 Maratona de Humor	09:15 Rebelde Way	10:45 Uma Aventura	12:00 Fátima	10:30 Alô Portugal	12:00 Fátima
15:00 Olhar da Serpente	14:00 1º Jornal	10:45 Aventura	11:30 Programa da Lucy	14:00 1º Jornal	11:30 Famashow	14:00 1º Jornal
15:45 Maratona de Humor	15:00 Olhar da Serpente	11:30 Programa da Lucy	12:45 Músicas do Mundo	15:00 Olhar da Serpente	12:00 Fátima	15:00 Olhar da Serpente
16:00 Magazine	15:45 Maratona de Humor	12:45 Músicas do Mundo	13:15 Aqui não há Quem Viva	15:45 Mundo das Mulheres	14:00 1º Jornal	16:00 Magazine
16:30 Contacto	16:00 Magazine	13:15 Etnias	14:00 1º Jornal	16:00 Imagens Marca	15:00 Olhar da Serpente	16:00 Magazine
17:30 Maratona de Humor	16:30 Contacto	14:00 1º Jornal	15:00 Olhar da Serpente	16:30 Contacto	16:00 Caras Notícias	16:30 Contacto
17:45 Magazine	17:30 Maratona de Humor	15:00 Olhar da Serpente	16:30 Aventura	17:45 Magazine	16:30 Contacto	17:45 Magazine
18:00 Famashow	17:45 Magazine	16:30 Uma Aventura	17:15 Querido mudei a Casa	18:00 Caras Notícias	17:45 Magazine	18:00 Caras Notícias
18:30 Rebelde Way	18:00 Eco Europa	17:15 Música M	18:15 +351	18:30 Rebelde Way	18:00 Imagens Marca	18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo	18:30 Rebelde Way	17:30 Aqui não há Quem Viva	18:45 Quadratura do Círculo	19:15 Podia Acabar o Mundo	18:30 Rebelde Way	19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós Por Cá	18:00 Eco Europa	18:15 +351	19:45 TV Turbo	20:00 Nós Por Cá	19:15 Podia Acabar o Mundo	20:00 Nós por Cá
21:00 Jornal da Noite	18:30 Rebelde Way	18:45 Quadratura do Círculo	20:15 Caras Notícias	21:00 Jornal da Noite	20:00 Nós Por Cá	21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal	19:15 Podia Acabar o Mundo	19:45 TV Turbo	20:30 VIP Manicure	22:00 Alô Portugal	21:00 Jornal da Noite	22:15 Alô Portugal
23:15 VIP Manicure	20:00 Nós Por Cá	20:30 + 351	21:00 Jornal da Noite	23:00 Mário Crespo	22:15 Alô Portugal	23:15 Famashow
23:45 Cartaz	21:00 Jornal da Noite	21:00 Jornal da Noite	22:00 Atrave-te a Cantar	23:30 Magazine	23:00 Dia Seguinte	23:45 +351
00:00 Aqui e Agora	22:15 Alô Portugal	22:15 Entretenimento	23:15 Grande Reportagem Sic	00:15 Rebelde Way	00:15 Rebelde Way	00:15 Rebelde Way
00:45 Rebelde way	23:15 Quadratura do Círculo	23:45 Expresso da Meia Noite	23:45 Magazine	01:00 Edição da Meia-Noite	02:00 Podia Acabar o Mundo	01:00 Jornal da Noite
01:00 Jornal da Noite	00:00 TV Turbo	00:30 Caras Notícias	00:15 Aqui Não há Quem Viva	02:00 Podia Acabar o Mundo		02:00 Podia Acabar o Mundo
02:00 Podia Acabar o Mundo	00:15 Rebelde Way	00:45 Imagem Marca				
	01:00 Jornal da Noite					

Aniversário



Na companhia de seus pais, familiares e amigos, Elodie Campos festejou as suas dez primeiras primaveras no dia 9 de Fevereiro passado. Muitas felicidades e sucessos para a sua vida, foi o que lhe desejaram todos os presentes. E junta-se a eles nestes votos, o LusoJornal, claro. Felicidades e alegria.



La Ville de Metz, la Fondation Abbé Pierre
et Joël Cantona Organisation
présentent

Rock'n'Beach SOCCER Solidarity Cup Saison II

Au profit de la Fondation Abbé Pierre

Samedi 28 Février
Dimanche 1^{er} Mars
2009

Arènes de Metz

Avec la Participation
Musicale de :

CALI
DIONYSOS
OLIVIA RUIZ
SANSEVERINO
DENIS BARTHE
DJ ZEBRA ...

Nations participantes :

France / Italie
Portugal / Russie



Fondation
Abbé Pierre
pour le logement
des défavorisés

M
metz

www.fondation-abbe-pierre.fr

Points de vente: France Billet-Ticketnet
Tel: 0 892 692 192 - Tel: 0 892 390 100

Sport+



Publ'signs

LES ARÈNES



INED

nexity

BSWW

Le Républicain
Lorrain



Avec le soutien de : ALTERN & GO - BALAS - CEGELEC - CENTURY 21 - GCC - GIACALONE - OTIS - SEITHA - SPIE SCGPM

MEY & OWEN
NY MUSIC ONLY